

Київськ.
№

од. зб	334
опису	1
фонду	1167
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	

Коропощевский раввинский.

Метрическая книга
о родившихся.

118

Центральный государственный исторический архив УССР	
фонд	663
опис	1
ед. лр.	50

1903г.

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
фонду	1167
опису	1
од. зб	334

№

Королевство

Р

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1903 годъ.

פוס לכתוב בי בילדוס של יהודים משבת אלק תת"ל מבין הבירים

ЧАСТЬ I.

Королевство



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

126.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
1			1907г.	5663г.	В м. Короетин-шевн	Отецъ Митцанин Волынской губ., Житомирскаго уѣзда, Звенизукскаго влукскаго волост. Гусь Каудловскіи и мовица Предназначены мать: мѣна 1, Терина Аида Теринков-на, Гудель.	
2			1	15		Отецъ Митцанин Волынской губ., Житомирскаго волост. Гусь родился Суди-Верто-сындано вилъ Гайнергелу чина мать Фойра Моисе.	
		Раввин и Моисей Митцельманъ	1	15	В м. Короетин-шевн	родился Аида-Мей-риъ всег	
			8	22		Авруель-Бонд-ковна	

הלך ראשון מן נולדים

מספר	מי היום המזל השעה המזל	היום מיום מולדה		אם גולה דים בעיר גילגל	שם אב ואם של אילד וצא אצלו דימיון בן שבע בן סודר מי היום אריס בן שני קצא	מי נולד ראשון שם נותן לו יום גולה זמן ושמו המזל מי גילה בעת ושמו
		למבין ימים	למבין ימי			

1

15 ספט
1903

קיסעטא

נולד ראשון -
שם נותן לו יום
גולה זמן ושמו
המזל מי גילה
בעת ושמו

אריס בן שני קצא

בן סודר מי היום

דימיון בן שבע

אילד וצא אצלו

שם אב ואם של

2

15

אילד

15 ספט

קיסעטא

נולד ראשון -
שם נותן לו יום
גולה זמן ושמו
המזל מי גילה
בעת ושמו

אריס בן שני קצא

בן סודר מי היום

דימיון בן שבע

אילד וצא אצלו

שם אב ואם של

8 22

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христiанскій.	Еврейскій.			
						Отецъ Митцанскіи Кіевской губ. Аквирскаго уѣз. Коринкенскаго общ. родился Авруши Дувидъ дочь дано внн Сурисвиръ ей мнн мать Рана Делка Соило Лейбовна	
3			8	22			
						Отецъ Митцанскіи Волынской губ. Дубитомирскаго родимася уѣз. Тернаховъ дочь дано внн. ескаго общ. ей мнн Лискаръ Кейвесъ Корсо мнн Шкель Маю мнн мовинъ Мрайдъ мнн; майнъ Лиз Аврушовна	
4			16	1			

הלך ראשון און נולדיש

מספר	מי מית חמותל אפודע יחמוצק	הידש גיוט מולדת גיוט חמותל דיג גילד במ אלול גומל למח		אית גולד דיג בעיד גילגא	טס מאב זחאפ של מילד זמא מעשתי דימוקב גן טמען בך פוחד או היום אריס גת אבי קעג	מי נולד זחוזא טס נותן לו דיג גולד זמר ושמו ראובן או גולדא בעמא ישמח רבקה
		למבין יגעיס	למבין יגעיס			
					אפע יוט קושנאן	נאפה אר/אליה
					ושהפ א פאר אקור	אלק קולאן
		האן באווס	ס אר	קויטנשליג	סוי אקאנטל	
					א רעה אר אגע	
3			8	22		
					אפע יוט סלקסטאון	נאפה אר/אליה
					אקור	סאלין
		האן באווס	לש	קויטנשליג	יסקא א שליח	
					לחייק זיין	
					א חויל אר אסאק	
			16	1		

4

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ и Мотико Митичъ мать	родился Ива-тца- ръ всеи	9 2 $\frac{1}{2}$	Въ м. Коро- етин- ствѣ	Отець Митичинъ Кіевскоу гуд. Радо- славскаго адм. Обручи Терн-родимецъ ковитъ Дра-евскій дако ниукій; елицима мать Виана. Тосифъ Тосевна	
2			10 1				
5			Ива-тца- ръ	10 1	Въ м. Коро- етин- ствѣ	Отець Митичинъ Кіевскоу гуд. Радо- славскаго адм. Короетинскаго адм. родимецъ адм. Маузеръ дочь дамо Мордковитъ ей имя Виана; мать Соса Цвѣтъ Исид- мовна; —	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	486					Отецъ Мѣщанинъ Волынской Губ. Зайчомирскаго уѣзд. Мендель Овсевичъ Имен. Берендеевъ; Свѣтъ Рейна и Шерокова	родилась дочь дано ей имя Сая-Рав.
6			16	1		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ. Радо- мысльскаго уѣзд. Куростинскаго уѣзд. Курна Коро- Меровичъ Снопоземки; мать Голда Могилковна	родилась дочь дано ей имя Марьяна
7			17	2			

Иванъ Швайт

Иванъ Швайт

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Гаврина	родился Января		Отца Митценки Кіевской губ. Радо- мышевскаго уѣз. Короотамисево	родился	
		Мошко	10	24	В м. оди. Сучов-Бере	сынъ и дано ему имя	
		Штегель- манъ	августъ Января	Ште- гель- манъ	Мошко-Анзи- ковъ Шаро- городскій; мать Гукія Ханковна	Авраамъ	
3			17	2			
		Января	Шванъ	В м. коро- стис- шевъ	Отца Митценки Кіевской губ. Свар- скаго уѣз. Воло- дарскаго оди. Анжелъ-Шмидъ Рашиовичъ Шварцбургъ; мать Невана Миковна.	родился дочь дано ей имя Лейя.	
8			17	2			

64

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
						Отецъ Митцанинъ Вольменской губ, Друтосицкаго уѣз., Черняховскаго общ. Моцко Зн м. Кацо-Тосіовичъ Ги- Ива-шванъ-стат-терманъ, рус мейн мать Гессъ Сруссевна	родился дочь дано ему имя Гудель.
9			17	2			
		Раввинъ " Моцко Шпигель- манъ	Ива-рус Шейкеръ			Отецъ Митцанинъ Вольменской губ. Злигнецъ Друтосицкаго общ. Мендель Зн м. Анкель-Раи- Коро-мовичъ Рейц- етъ-манъ; мать Бейла Моц- ковна. -	родился мальчикъ и двочка и наргенов мальчикъ Шейла, а двочка Лана
	4		11	25			
			Ива-рус Шванъ				
10			18	3			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Гаввиц и Мошико Шпигельманъ	радился Авва-Шей-ра 11 обрѣз. Авва-ра	25 Швайт	Въ м. Коро-етин-шевн	Отецъ Мотцакинъ Кіевской губ. Радо-мысльскаго уѣз. Короотинцевскаго вол. Овсей Ан- кель-Зельман- новичъ Глус- манъ; мать Мидра Мес- робна	радился сынъ дано ему имя Авра
5			18	3			
		Гаввиц и Мошико Шпигельманъ	радился Авва-ра 12 обрѣз. Авва-ра	26 Швайт	Въ м. Коро-етин-шевн	Отецъ Мотцакинъ Кіевской губ. Радо-мысльскаго уѣз. Короотинцевскаго вол. Шевель Аврушовичъ Шпигельманъ; Царокъ мать Маня Цашевна	радился сынъ дано ему имя
6			19	4			

הלך ראשון מן נולדים

מספר	מי אית המואל תשריע והמוצע	הידם גיוס תולדה גיוס תולדה דים גילד בא אלול בוצל למח		אית גילד דימ בעיר גילגא	שם האב האם של תולד וצא מעשה דיביעקס בן שמעון בץ פותר או היום תרים נג אצו קצב	מי נולד ראשון שם נותן לו דים בולר זכר ושמעון ראובן או גולדה בנפח ושמעון
		למבין ידעו	למנוח ידעו			
			ויל			טאב בן אגון
	ע		טבת הקלוס	בנים	ישע וצו קישעטע	וילאט בן וסק
	אגלה	25	11	קישעטע	צולן גילעצונן	וילק
	לפניאמון	ויל			ד' לטובו סת גיוס	
5			טבת הקלוס			
	ע		18 3		ישע וצו קישעטע	טאב בן אגון
	אגלה		ויל			
	לפניאמון	26	12	קישעטע	לואט בן וסקה	וילק
		ויל			לנווילאמון	
			טבת הקלוס		ד' וילוד סת אגון	
6			19 4			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

84

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			19	4	Въ м. Коро- стоп- иски	Отецъ Мѣщанинъ Кіевскаго губ. Радо- мишевскаго уѣз., Кавострушевскаго судиска обш. Лейбъ Милоневичъ Витенскій мать Ганна Берковна	дочь и дано ему имя Сура-Груша
11			13	27	Въ м. Коро- стоп- иски	Отецъ Мѣщанинъ Кіевскаго губ. Радо- мишевскаго уѣз., Кавенскаго обш. Моцко Дель- Бенцъновичъ Айзенбергъ; мать Гудля Масвнал.	родился сынъ и дано ему имя Ханна
7		Гавина и Моцко Ипичель- манъ	20	5			

Москвѣ мѣщанинъ виданъ 18 августа
1911. г. с. 2328

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
						Отецъ Мѣщанинъ Кіевскій губ. Гадомисльскаго уѣз. Малыискаго родина Въ м. обш. Шилова-дочь дано Каро-Рувинъ Терико-ей имя Ива-Швайтманъ-виръ Каро-Терико-Тесся. шевн мевскій; мать Гоев- Малка Авруши- Ейновна. -	
12			20	5		Отецъ Мѣщанинъ Волынской губ. Душманскаго уѣз. Чернишовекаго родина обш. Шмучь дочь дано Ива-Швайтманъ-виръ Каро-Рувинъ Терико-ей имя шевн мевскій; мать Лав- Смошкова	
13			20	5		Отецъ Мѣщанинъ Волынской губ. Душманскаго уѣз. Чернишовекаго родина обш. Шмучь дочь дано Ива-Швайтманъ-виръ Каро-Рувинъ Терико-ей имя шевн мевскій; мать Лав- Смошкова	

הלך המסדן מן נולדים

מי נולד ראובן
שם נותן לו דינא
בילד זמר ושמח
המדינן מי בולדא
בעבא ישאחרבא

שם מאב זמאם של
אילד וצא בעמא
דימדיקא מן שמען
בך פוחד מי חיים
צריס בג מי קצא

מיא
בילד
מיא
בעיר
בילדא

הקדש גיוס מולדא
גיוס מולדא מיא
בילד זמא מלול
בזמנ לאמא
למבין
למדין

מי מיא
מאמול
מפירע
מאמולד

מספר
מדין
מדין

מאדה בת ראיה

שם מיא גולד

ה' 10

מאיה כוואלן בהש' פנים

קישורט ושאן אסקין קישורטא שגס האל נולד

ז' קישורטא זלפה

בת זשורה וורה

12

20 5

מאדה בת ראיה

שם מיא סלקה חווא

באיה

ז' באיה

האל נולד שגס

קישורטא

שמולדן באיה

בזשורטא

ז' מאדה בת ראיה

13

20 5

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

104

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
					Отецъ Мещанинъ Кіевской губ. Ста- рацанскаго уѣзда.	
		Анваръ Швайтцъ	23 8	Въ м. Коростышев- скаго уѣзда	Мещеръ Лейбо- вичъ; дочь дано ей имя Лейба	
14	Раввинъ Мошко Шнигелъ- манъ	Анваръ Швайтцъ	20 5	Въ м. Коростышев- скаго уѣзда	Отецъ Мещанинъ Кіевской губ. Радо- мышевскаго уѣзда, родился еще и дано имя Аронъ	
8		Анваръ Швайтцъ	24 12	Въ м. Коростышев- скаго уѣзда	Мошко-Ароно- вичъ Кайдон- скій; мать Хиза Мошкова	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי אית המואל אסורע ימציצק	הידש גיט אולרה גיט אעילה דיה גילד גא אלול גיטע לאת		אית גילד דיט בעיר אילגא	טס אמב האט טול אילד וצא מעטא דימוקט גן שצען בעך סודר אר חיות אריס גא אצי קעג	מי נולד ומוזא טס נומן לו דיה גילד זפר ושמא רמינן אר בעלית נפשו ישמחצקא
		למבין ימציס	למבין ימציס			

שפ יוצ ס יואלסלג

נולד סרומע

צקיס

שיוול ס אג

אמה

קישוטסלג

לגס קלנווס

קומט שונק

3 רמא סר ילה

קאמ

14

8 23

וילק

שפ יוצ קישוטסלג

נולד סר/ליו

לגס קלנווס

סוק ס ילה ויהל סקיס

יהל

ע
ילה

קישוטסלג קישוטסלג

לפוימלען

5 21

3 רומא סר ילה

וילק

לגס קלנווס

8

12 27

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Р. 4.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
						<p>Отецъ Митцананъ Кісвеккоу цо Гадоси мисвеккоу цоу. Короатъ мисвеккоу цоу. Нута Ду родшасо дочъ идено ей мисв еи мисв мисв мисв</p>	
		Анна	шааъ	16	Короатъ мисвеккоу еи мисвеккоу мисвеккоу	мисвеккоу мисвеккоу мисвеккоу мисвеккоу мисвеккоу мисвеккоу мисвеккоу мисвеккоу	
16			31	16			

Итого в Акварте сего родившихся мужеск
 что книги оказались втрянн что в них на
 втрянн. Гевранъ Дамъ Гр. Зп. Гавинъ Д Грини мисв

Имена духовных
 Правоседъ.

стар. это Евруетъ Термиъ Грини
 Кознави мисвеккоу Гриву мисвеккоу

Кознави Иско Анкаль Гриву мисвеккоу.
 Рейзоро Фридманъ

Ваши мисвеккоу
 Термиъ мисвеккоу

מספר	מי אית המואל אשר יחזיק	היחס היחס מולדה		אית נולד היח בעיר נולד	שם האב האם של אילד ומת מעשה היחידים בן שבע בן סודר מי היח אריס נח צבי קצו	מי נולד דמיוח שם ביתן לו היח נולד זמר ושמו ראובן מי נולדה בקנה ושמה רבקה
		למבין יובים	למבין יחידים			

שם יום קישוש

מאה סמואל

נאסר בן צבי

שם יום

קישוש

שם יום

שם יום

16.

31 16

אי נולד דביתו א. ג. זענעקא-שעטמאדזאין ב. א. 16.
כאמור מעשה היחידים, ב. תו. א. יודו.

שם יום

מרדכי זעמא
 פו רוסקי זעמא זעקו זעמא
 " מוסקו-זעקו זעמא
 " זעקו זעמא

שם יום

שם יום

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

15 46.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христiанскій.	Еврейскій.			
					Отецъ Митчанинъ Кіевскій уѣз. Гайдо- миславскаго уѣз.		
				Въ с. Коро- етинскіе	Срочн-Мошко родилась Боруховичъ дочь дано Талъмиліонъ ей имя мать Вася Въ Берковна.		
		Грѣвралъ	Шватъ	7 23			
					Отецъ Митчанинъ Кіевскій уѣз. Гайдо- миславскаго уѣз.		
				Въ с. Коро- етинскіе	Короефатиславскаго родилась Мордко Шмидъ-дочь дано Адовъ Тордеукіи ей имя мать Гудля Кивовна		
		Грѣвралъ	Шватъ	8 24			
17							
18							

מספר	מי היה אמואל אשרע והמוצק	הידע גודל מולדה		אית גולד דימ בעיר וילנא	שם האב והאם של אולד ומה מנשאו דימויקב בן שבען בך סוחר או חיים לריש בה צבי קצו	מי נולד רחוק שם ניומן לו דימ בולר זפר ושהו רחובן או בולדיא בטבת ושבתרבקא
		למבין יומים	למנין והידים			
14		7	23		<p>אשרע וזש קישינא</p> <p>נאצה סתאשעה</p> <p>והסן ילה סן סקן אקע</p> <p>חזק קישינא</p> <p>אשרע וזש קישינא</p> <p>נאצה סתאשעה</p> <p>אקיר</p> <p>זכור סן שוונט</p> <p>חובו חושמאק רבי</p> <p>זכור סתאשעה</p>	<p>11 סת</p> <p>10</p> <p>חוק</p>
18		8	24			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

446.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Гаввинъ и Мошко Шмидель- манъ	родился Еврей- скій Швайт	1 17	Въ сел. Коростышевскій Коро-Шмидельманъ; мать Гнева Лейдовна	Отецъ Мъщанинъ Кіевской губ. Радо- миславскаго уѣзда, Коростышевскаго адм. Гдасль родился авиндако ему имя Шейбманъ	
10			8 24				
19			Еврейскій удеръ	16 2	Въ сел. Кароше- шевн	Отецъ Мъщанинъ Кіевской губ. Радо- миславскаго уѣзда, Коростышевскаго адм. Ласкель родился дочь дано ему имя Марьяна Сучь-Беровна	

מספר	מדינה	שם	הודש גויס בו נולדה		אמה	שם אב האב האם של	מי נולד	שם אב האב האם של	שם נישואין	שם אב האב האם של
			למבין	למבין						
			11	8	אליה	אליה	אליה	אליה	אליה	אליה
			14	24	אליה	אליה	אליה	אליה	אליה	אליה
			17	8	אליה	אליה	אליה	אליה	אליה	אליה
			19	2	אליה	אליה	אליה	אליה	אליה	אליה

מי נולד ומיה
 שם נישואין לו דינה
 בולר זמר ושמעון
 ראובן או בעלה
 בקשה ושמעון רבקה

שם אב האב האם של
 אילר ומת מעשה
 דימוקב בן שמעון
 בק סוחר או חיים
 מרים נה צבי קצו

אמה
 גילד
 דינה
 בעיר
 גילגא

הודש גויס בו נולדה
 גויס אבילה דינה
 צילד נה אלול
 בומכ לאה

מי איה
 אמואל
 אסירע
 יאמיעץ

מספר
 מדינה

טאבא אשון

אויבניש

אליה קישעלע

אליה קישעלע

אליה קישעלע

אליה קישעלע

טאבא אשון

אויבניש

אליה קישעלע

אליה קישעלע

אליה קישעלע

אליה קישעלע

אליה קישעלע

19

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
			родился Геврала мъ	Швайт		Отецъ Мнцанинъ Вольнскойой губ. Авуческаго унз. Норинскаго Лугинскаго обш. Швша-Зельманъ	родился сынъ и дано
		Гаввинъ и	10	26	Короваго шева	Вайнманъ; мать Анна Инкеевна	сынъ и дано ему имя
		Мошко и Шпильманъ	обръз. Геврала мъ	удеръ		Вайнманъ; мать Анна Инкеевна Обведенный германскiй словъ не читаетъ, а читаетъ надписаннныя "Норинскаго" и "Швша- Зельманъ". Р.в. Гриншпичъ	
11			17	3			
			родился Геврала мъ	Швайт		Отецъ Мнцанинъ Вольнскойой губ., Делито лижскаго унз.	
		Гаввинъ и	10	26	Короваго шева	Лугинскаго Делито лижскаго унз. Авуческаго обш.	родился сынъ и дано
		Мошко и Шпильманъ	обръз. Геврала мъ	удеръ		Унгерманъ; мать Сура Шпильмановна	сынъ и дано ему имя
12			17	3			

הלך ראשון מן נולדים

מספר	מי אית תמוזל תפירע ותמצק	הודש ויום תולדה		אית זולד דיט בעיר זילא	טס אמא זמאט טל אילד זמאט מעטמז דיביעקע זן טמען נץ פוהר מי היום לרוס נא זמו קעז	מי נולד רחוק טס נמאן לוי דיט בולד זער רשמי ראיזן מי תולדה נפנא יטמארינקא
		למנין ידידי	למנין ידידי			
		אל	26 10	קיינעסגא	נאמיק נפ יט <u>לידה</u> נישעק יולה זאלן טלד ק נעסד לוי נמאן	טאב ק רען יפול
		אל	3 14		עס יט זעטלעך נישעק מועד ק יפול לוי נמאן	טאב ק רען יפול
		אל	26 10		נפ יט זעטלעך נישעק מועד ק יפול לוי נמאן	טאב ק רען יפול
		אל	3 14		עס יט זעטלעך נישעק מועד ק יפול לוי נמאן	טאב ק רען יפול
11		אל	26 10		נפ יט זעטלעך נישעק מועד ק יפול לוי נמאן	טאב ק רען יפול
		אל	3 14		עס יט זעטלעך נישעק מועד ק יפול לוי נמאן	טאב ק רען יפול
		אל	26 10		נפ יט זעטלעך נישעק מועד ק יפול לוי נמאן	טאב ק רען יפול
		אל	3 14		עס יט זעטלעך נישעק מועד ק יפול לוי נמאן	טאב ק רען יפול
12		אל	26 10		נפ יט זעטלעך נישעק מועד ק יפול לוי נמאן	טאב ק רען יפול
		אל	3 14		עס יט זעטלעך נישעק מועד ק יפול לוי נמאן	טאב ק רען יפול

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

1646

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
						Отецъ Мъщанинъ Нісвской губ. Радо- мышевскаго уѣзда, Малинскаго общ. Мошко Воруза	родился
			Февраль	4	В м. Мордковичи Наро- стѣн- шевн	Фастовскій; мать Гитица Аноновна	дочь дано ей имя Вася. Какъ
20			18				
			родился Февраль			Отецъ Мъщанинъ Волынской губ. Дубнолицкаго общ. Сурець	родился
		Раввинъ Мошко	Шваби	12	В сс. Корова.	Мошко - Дуби-	сынъ дано ему имя
		Шмидтъ шанъ	Февраль	28	незн	Довитъ Гринбергъ мать Зисла Лейбовна	Шмидтъ
			Февраль	19			
			Удартъ	5			
18							

הלך ראשון מן נולדים

מספר	אי תיאור המצולח המפורע והמוצא	חודש יום תולדה		אי תיאור היום בעיר הולדה	שם האב והאם של תולד ומה מעשתיו דימיעקב בן שמעון בעל סודר או היום אריות בת צבי קצו	מי נולד ומה שם נישון לו דיא בולר זמר ושמו ראובן או בולדה בעת ושמה רבקה
		למבין יוצים	למבין יוצרים			
					שם יום אולח	טובה בת נגרה
					ילדה בן שוק בקים	בועה תיה
					יבכור יוסף אליוס קינסטלר ז"ל	
					למשה בת אהרן	
20		18	4			
					שם יום זיסל	טובה בת אהרן
					למשה בת אהרן	לוי
		12	28		אסתר	
					למשה בת אהרן	
					למשה בת אהרן	
13		19	5			

17 36.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился Февраля	Швайн		Отецъ Мтцанинъ Кіевской губ., Радо- мишевскаго обш.	
		Раввинъ и Мошко Шпигель- манъ	12 Февр. обрѣз.	28 у дерн	Рем. Коро- стис- невъ	Муромъ Ам- лем-лейбовичъ Бейзель; мать Лея Моноповна	родился Симидано еиушия Абраамъ
14			19	5			
			родился Февраля	у дерн		Отецъ Мтцанинъ Кіевской губ. Радо- мишевскаю губ. Короствисвеннаю родился обш. Мама еанъ и дано Хамисовичеушия Холоденко; Ревидъ мать Мойда Зревна.	
		Раввинъ и Мошко Шпигель- манъ	15 Февр. обрѣз.	1 у дерн	Рем. Короствис- невъ		
15			22	8			

חלק ראשון מן כולדים

מספר	מדינת	שם	הקדש גיזס וכולדה		אית	שם האב והאם של	מי כולד ראוי
			למבין ירמיהו	למבין יחזקאל			
			12	28	קיסריה	שם יצחק רובוביטש	נאה בן יצחק
			12	28	קיסריה	נחום בן יצחק	נחום בן יצחק
			12	28	קיסריה	נחום בן יצחק	נחום בן יצחק
14			19	5	קיסריה	שם יצחק רובוביטש	נאה בן יצחק
			19	5	קיסריה	שם יצחק רובוביטש	נאה בן יצחק
			15	1	קיסריה	שם יצחק רובוביטש	נאה בן יצחק
15			15	1	קיסריה	שם יצחק רובוביטש	נאה בן יצחק
			22	8	קיסריה	שם יצחק רובוביטש	נאה בן יצחק

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ и Мошко Штисельманъ	родился января 13	20	Въ мѣ. адм. Бучаковскій; мать Гитла Яковлевна	Отецъ Мотцаиша Кіевской губ. Радо- мишевскаго уѣз., Брусневскаго родища сынъ и дано имя	
16		Раввинъ и Мошко Штисельманъ	родился января 13	20	Въ мѣ. адм. Меро- вляковичи Винокуръ; мать Лея Зурковна	Отецъ Мотцаиша Кіевской губ. Радо- мишевскаго уѣз., Каростъ вѣтвевскій сынъ и дано имя Беръ	
17		Раввинъ и Мошко Штисельманъ	родился января 13	27	Въ мѣ. адм. Меро- вляковичи Винокуръ; мать Лея Зурковна	Отецъ Мотцаиша Кіевской губ. Радо- мишевскаго уѣз., Каростъ вѣтвевскій сынъ и дано имя Беръ	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מדינת ולדיה	מדינת ולדיה	הודש ויום הולדת		אם ולד די בעיר הולדת	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיטקב מן שבען עץ סודר אז היום אריס עת אנו קצת	מי נולד ראשון שם נותן לו די בולד זמר ושמו ראשון אז בולדת בפנת ושמה רבקה
			למנין ירציה	למנין יחודיה			
			23	6	אקט	אשר יצא קטנים באו	נולד ב' אשון
		ולדיה	20	6	קטנים באו	אולי ב' אב	ב' אשון
		לפוליה	23	6		אשר יצא קטנים באו	נולד ב' אשון
16			27	13	ב' אשון	אשר יצא קטנים באו	נולד ב' אשון
		ולדיה	20	6	קטנים באו	אשר יצא קטנים באו	נולד ב' אשון
		לפוליה	23	6		אשר יצא קטנים באו	נולד ב' אשון
			27	13		אשר יצא קטנים באו	נולד ב' אשון

17

1936

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
<p>Итого в Дневникъ ит. сл. родившихся муж. книги оказались впрямь и что ввиду никакихъ Матрицъ Гдн. 1903г. Раввина Р. Гриншпун</p>							
Члены духовнаго Правленія		<p>старосты Авраамъ Теринъ Теринъ Казначей Михаилъ Голубинъ Казначей Цукъ Анжелъ Геродовичъ лейборъ Фридманъ Цасльманъ Терико Миколовичъ</p>					
Матрица удельн.		3 17		<p>Отцу: Митчанинъ Киевской Губ. Годо- мисльскаго ун. г. роднаго Короствинскаго ун. дочь и дано ей имя Р. м. Фридо- Мойше-Айзико- шевъ сынъ Гадлиновичъ Брайна мать Роба Анкелевна.</p>			

21

מספר	מי אית אמזאל אשרע אמזאע	הרדט גיזט אולד		אית גולד דיט בעיר גילגא	טס אמב אאט של אילד רמא מעמא דימיקט בן שמען בעץ סידר אמ חיות אריס גא צמי קצט	מי נולד ראזא טס ניות לו דיט בולד זור ישמא רארען מי גולדא בעמא ושמהרעקא
		למבין יבנים	למבין יבנים			

еская наша васси А. С. Генерал-Генерал А. М. Титов
 несправедливости нами, в том же году в...

по русски марина Терко Тершова -
 Марика Тершова -
 Александр Кауко

שם זמ קושעלע

נולדו ארומיה

קינס בן ילדו אעיק אקע

שמא

31 11

קושעלע

211 ארומיה

31 ארומיה אקע

21.

3

11

2046-

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
					<p>Отецъ Мещанинъ Кіевской губ. Васильковская уезд, Грешовского адм. Случев. <i>родился</i></p> <p>Въ с. Терни Авруши- Рого- эти- шевн <i>дочь и дано</i> Беленко; мать Маша Аврумовна <i>ей имя</i> <i>Сура.</i></p>		
22			8	22			
		Раввинъ	родился		Отецъ Мещанинъ <i>родился</i>		
		и	Маша <i>удеи</i>		Волынской губ. близъ селы -		
18	Мощико		3	17	Новоградвоинскаго уезд. Романа- новскаго адм. 1, <i>Мацель.</i>	малачинскаго уезд. Романа- новскаго адм. 1, <i>Мацель.</i>	
	Мещанъ		обрѣз.		Ками-Овсей	2. <i>Аврушевъ.</i>	
			Маша <i>удеи</i>		Иуко-Аноновичъ		
19			10	24	Киржачскій; мать Фойра Шмидовна.		

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ и Моисей Шпигельманъ	родился Мартѣ Удери 3 17 взрѣз. Мартѣ Удери		Вил. Коро- стѣ- невъ Франкгоизъ мать Петеръ Гиттъ Нухи- мовна	Отецъ Мнчанкинъ Кіевской губ. Радо- шевскаго уѣз. Короотиншев- скаго вѣд. родился есть дано ему имя Шпигель- манъ	
20		Раввинъ и Моисей	родился Мартѣ Удери 8 22 взрѣз. Мартѣ Удери		Вил. Короот- иневъ	Отецъ Мнчанкинъ Кіевской губ. Радо- шевскаго уѣз. Короотиншевскаго вѣд. Хаймъ Гершиновичъ Винарскій; мать Рава Лешеріовна	
21		Моисей манъ	родился Мартѣ Удери 15 29			родился есть дано ему имя Моисе	

מספר	אי תיא תמונה מספר תאריך	הדש גיט מולד		אי גולד דימ בעיר גולג	שם אב וזמם של אילד וזמם מעשה דימונה בן שמעון בן סודר או היום לדיס גמ אפי קמ	בי נולד דמיו שם ניון לו דימ בולד זמר ושמ דמיון או בגלד בקמ ושמ דמיו
		למנין ימיו	למנין ימיו			
			11 37		שמ יום קשמעל	נולד בן / שמ
	ש /ילה	3	14	קשמעל	יסקר בן שמון	שמון
	לפוימאמן	11			3 יום שמ	
		10	24		בת שמ	
20			11 37		שמ יום קשמעל	נולד בן / שמ
	ש /ילה	8	22	קשמעל	חייב בן היום	ילה
	לפוימאמן	11			אונגוסיק	
		15	29		3 חיה בת אדם	
21			11 37			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.				
	22					Отецъ Митрофанъ Кіевской губ. уездъ Макаровскаго абтв. Венціона	родился и дано ему имя	
		Мартинъ	удержъ	15.	29.	Въ сн. Каро- етимевн	Уроковича Керенный; мать Лиза-Рейза Земликовна	дочь и дано ей имя
	23	Раввинъ и Мошкко	Мартинъ удержъ	9	23	Въ сн. Каро- етимевн	Отецъ Митрофанъ Кіевской губ. Подо- льскаго уездъ.	родился и дано ему имя
	22	Шмидель- манъ	Мартинъ Цесотъ	16	1	Въ сн. Каро- етимевн	Терция-Сурковича Виллинева; мать Елена Месеровна	дочь и дано ей имя

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

2386

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился Мартія Узери		Отецъ Митчанинъ Кіевской губ. Подо- шневскаго уѣз.		
		Раввинъ и Мошко Шпичевъ мать	10 24 обрѣз.	Въ м. обш. Каро- сташевская венцианъ Мош- ковичъ Яремъ- манъ; мать Талда Аро- новна	родился сынъ дано ему имя Иерусалъ		
23			17 2 родился Мартія Узери		Отецъ Митчанинъ Кіевской губ. Подошневскаго уѣз.		
		Раввинъ и Мошко Шпичевъ мать	12 26 обрѣз.	Въ м. обш. Ханна Каро- евъшевъ	родился сынъ дано ему имя Михель		
24			19 4 Мартія Узери		мать Лера Михелевна		

ка-
ей.

מספר	שם הילול תאריך המנוח	חודש ג' ויום הילולת יום הולדת הילול גילוי שם הילול בוצע למה		אין גילוי דין בעיר הילול	שם האב והאם של הילול ומה מעשהו הישיבה בין שבע בן פרחי או היום מרים גם בני קצת	מי גילה רחוק שם ביתן לו דינ בילד זכר ושהו רחובן או גילוי בעת ושהחברות
		למנוח יום	למנוח יום			
			א"ת		שם יום קישעל	
			א"ת	א"ת	שם יום קישעל	מלך ב' / 10
		10	24	א"ת	שם יום קישעל	ישראל
			א"ת		שם יום קישעל	
			א"ת		שם יום קישעל	
23			א"ת		שם יום קישעל	
			א"ת	א"ת	שם יום קישעל	מלך ב' / 10
			א"ת	א"ת	שם יום קישעל	ישראל
		12	26	א"ת	שם יום קישעל	
			א"ת		שם יום קישעל	
			א"ת		שם יום קישעל	
24			א"ת		שם יום קישעל	
		19	4		שם יום קישעל	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ Мощко Шницельманъ	12 26	26	Въ м. Короетинскій	Отецъ Мтицанинъ Кіевскій уѣздъ Радомишевская уѣздъ Короетинская общ. Шницельманъ Троновичъ Болтанинъ; мать Зенда Авдунинъ-Месуровна —	Ядмисъ Сити дано ениушиъ Тронъ
25			19	4			
24		Мощко Шницельманъ	22	7	Въ м. Короетинскій	Отецъ Мтицанинъ Кіевскій уѣздъ Радомишевская уѣздъ Короетинская общ. Шницельманъ Уро Авдунинъ Коганскій; мать Сура Шницельманъ	Ядмисъ Юрь и дано ей имя Бася- Ливка-

מי נולד ימות
שם נותן לו יום
בילד ובר ושמע
ראובן מי נולד
בקרוב ושמע הרבה

שם אמב ימאם של
אילד ונתא מעשה
דימיעקו בין שמען
בך פיהר מי היום
פרים מי מי קעט

איש
נולד
איש
בעיר
נולדא

אידע מיט חוליא
מיט חוליא איש
נולד מי חוליא
בזמנ לאת
למנין
למנין

מי איש
חוליא
אשריע
יחזיק

מספר
מילים
קצות

מילד בן יום

איש יום קושעשע

שליה אמ בן יום

מילד

במילד יום

בן יום

יחזיק יום

מילד בן יום

איש יום חוליא

בן יום חוליא

במילד יום

קעה חוליא

בן יום חוליא

מילד 7 יום

בן יום

קושעשע

מילד 26 יום

מילד 10 יום

מילד 4 יום

25

24

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

Итого в Мартѣ мѣсяцѣ родившихся мужскаго пола оказалось впрямь и это в нидер нидерландскій мѣсяцъ Априль 8 днѣ (до 31 днѣ). Заввѣи Р. Финингу

Имена духовниковъ
Крависки

споросто Авруме Терич
Кавначей поимкѣ Волковичу
Кавначей Иско Анкев Гордович
Кейзоро Фридриху
Цхислаха мѣст
Теричко Михобекин

Отецъ Мещанин
Волынской губ.
Духитолітскіе родимые
Вн. адм. Гось Додон дано
Короновичу Аурга; ей имя
стѣ-мать Пойда
Миндла
Шинцевна

Априль
25
2
18

Матрица по свид. 31 мая
1912 г. 112022

מי נולד רחוק
שם ניתן לו יום
בולר זכר ושמו
ראובן מי נולד
בפנה ישמחה בקר

שם האב האם של
אילד ומה משפחה
דימוקם בן שבע
בך פחה מי היום
אריס גם אני קצו

אית
נולד
דיא
בעור
נולד

הידם גיוס מולד
גיוס מולד דיא
נולד מה מולד
ביוס לאה
למבין
למבין

מי אית
אמיל
אפירע
יאמיוע

אספר
כרמיה
פילוס

на воссми- 88, гиснамо- хитыре 84, что кину
суправности и нтъ, в ноем, у дасно в ружуеан

Ученик

Мурман Талман

по русски заарумъ Берко Термай -
Монко-Мер Мунгуеман
Анканс Камука

החברת
המורה
מרי זילק

על שם

שם אבא

על

פ פ פ

על

על פ פ פ

על

על פ פ פ

2 18

25

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

26 86.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
					Отцу Мѣщанинъ Нісвекскій губ. Радомисльскаго уѣз. Козюбѣтскій сѣвскан обш. Волько	родилась	
				Августъ	Июль	Козюбѣтскій сѣвскан	Дочь и дано ей имя Вура
26			2	18		мать Грѣцкая Нахмановна	
					Отцу Мѣщанинъ Волоцкаго губ. Житомирскаго уѣз. Черняховскаго обш.	родилась	
				Августъ	Июль	Козюбѣтскій сѣвскан	Дочь и дано ей имя Кава
27			2	18		мать Тереза Мониковна	

מספר	מי היה המזל השורש והמוצא	הקדש גיוס מולדת גיוס מולדת דינ גילת מה מולדת בוצל לאח		איה גילת דינ בעיר גילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימוקט בן שבען בץ סוחר או היום לריס במ צני קצב	מי נולד ראשון שם כותן לו דינ גולר זמר ושמו ראשון או גולדת בקבא ושמו רבקה
		למבין יובים	למבין יובים			

שם אב קישעלע

מלכה בת אשכנז

אויגן בן יוסף בן אשכנז

מלכה

קישעלע אשכנז

קשה מלכה

ל' יוסף בן אשכנז

מלכה

26

2 18

שם אב שלקלמא

מלכה בת אשכנז

יוסף בן יוסף בן אשכנז

מלכה

קישעלע אשכנז

אשכנז מלכה

ל' יוסף בן אשכנז

27

2 18

2726

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
						Отецъ Митцанинъ Кіевской губ. Радо- мысльская уѣзд. Короотышевская обш. Длукна родилась Некшиновичъ дочь дано ей имя Толда.	
		Ангелъ	Иисусъ	5	21	Въ м. Корооты- шевск	мать Кейла Лейбовна
28						Отецъ Митцанинъ Кіевской губ. Радо- мысльская уѣзд. родилась Короотышевская обш. Мочко- Менашевъ Старосельскій, мать Рейга Лейзеровна	родилась Ангелъ Иисусъ есть дано ему имя Лейзеръ
		Раввинъ и Мочко Ипполитъ- мать	Ангелъ Иисусъ	2	18	Въ м. Корооты- шевск	
26				9	25		

מי נולד ומיה
שם נישן לו היה
בילד זכר ושמו
ראובן או בילד
בנות ושמה רבקה

שם אב ואם של
אילד ומה מעשהו
דימיונה מן שבען
בן סנהר או היום
פרוס מה שמי קמא

איה
בילד
איה
בער
בילד

היה ש מיט בילד
היה ש מיט בילד
בילד מה אלו
בזמן לאח
למבין
למבין

מי היה
אמו
אביו
אמו

מספר
זמן
קבוצה

נארה מן אשה

אשר יום קושעלע

בילד

וילקה מן אשה

אשה

1850

קושעלע מן אשה

3 קושעלע מן אשה

28

21 5

אשה

אשר יום קושעלע

נארה מן אשה

וילקה מן אשה

בילד

אשה

שם אב ואם של

אשה

אשה

שם אב ואם של

18 2

שם אב ואם של

אשה

אשה

25 9

26

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
						<p>Отецъ Мещанинъ Кіевской губ. Радо- мышевскаго уѣз. Короствѣвскаго абим. Аронъ</p> <p>Матеръ Ирина</p> <p>родилась дочь и дано ей имя Рад-Гудя</p>	
29		Андрей Нисанъ	10	26	<p>Имени. Авраамовичъ Каро- Грузавскій. матеръ Вейна Сейдовна</p>		
30		Андрей Нисанъ	11	27	<p>Отецъ Мещанинъ Волынской губ. Зейтлинскаго уѣз. Котельскаго абим. Ирма</p> <p>Матеръ Ирина</p> <p>родилась дочь и дано ей имя Нехама</p>		
					<p>Менделевичъ Маргушев; матеръ Миндль Ишковна</p>		

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה אמואל אסתר יחזקאל	היחס היש מולדת		אית גילד דימ בעיר גילגא	שם האב האם של חילד וצא מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חיוס גרויס גב צבי קצב	מי נולד ראשון שם נותן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדת בעת ישמח-רבקה
		למבין יחזקאל	לפניו יחזקאל			
					שם יחזקאל קישעטלעך	נולדה בת ראובן
					יחזקאל בן אסתר בן צבי	היה היחיד
				קישעטלעך	הי' צ'טאוויסקי	
			שם יחזקאל		צ'טאוויסקי	
29		10	26		שם יחזקאל קישעטלעך	נולדה בת ראובן
					יחזקאל בן אסתר בן צבי	נחיה
				קישעטלעך	יחזקאל	
			שם יחזקאל		צ'טאוויסקי	
		11	27		שם יחזקאל קישעטלעך	נולדה בת ראובן

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

294

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
						Отецъ Мещанинъ Кіевскій губ. Годо- милевскаго уѣз. Куростинскіе ка- вал. Мочко	родился
				Въ м. Грайтеліовитъ Коро- сунскіе		Внукъ мать Каа Суневна	дочь и дано ей имя Звонра
			11	27			
						Отецъ Мещанинъ Волынской губ. Житомирскаго уѣз. Мещанскаго	родился
				Въ м. Куростинскіе кавал.		Мико-Шуцъ Меревичъ Боренштейнъ мать Лей-Рина Шуковна	дочь и дано ей имя Тудя
			13	29			

Маскингъ, сиротина 21 Августа 1912

31

32

מי נולד ראשון
שם נותן לו היום
בולד זמר ושמח
ראובן או בולד
בקבא ושמואל בקבא

שם האב והאם של
אילד ומה מעשהו
דימוקס בן שמעון
בן פזר או היום
פריס גת אבי קצא

אית
נולד
היום
בעיר
גולא

היום היום האילד
היום האילד היום
גילד מה גולד
בומל לאח
למנון
למנון

מי אית
אחיהל
אחיהל
אחיהל

מספר

מספר
מספר

מלכה בת אמה

שמעון קושניא

גילה בן יוסף

מלכה

בן
קושניא

בן יוסף

שמעון בת נשמה

31

11 27

מלכה בת אמה

שמעון קושניא

שמעון קושניא

מלכה

שמעון קושניא

בן יוסף

שמעון בת נשמה

שמעון

32

13 29

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

304

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			

				родился Августъ мѣсяцъ Нисанъ			Отецъ Митрашкинъ Кіевскаго губ. Свѣтлоу- скаго уѣзд. Радом- шенскаго абт. родился. Мат. Венціонъ Шапови- тскій и дано Королю Лиминскій; ему имя мать Юдеев Евсѣевна. Роскель
			Раввинъ и Машико Ишитель- манъ	7 23 Августъ мѣсяцъ Нисанъ			

24

14 30

				родился Августъ мѣсяцъ Нисанъ			Отецъ Митрашкинъ Вологдскаго губ. Демидовскаго абт. родился Мат. Венціонъ Мее- ровичъ Глигаръ; ему имя мать Мена Алейевна Меевъ
			Раввинъ и Машико Ишитель- манъ	7 23 Августъ мѣсяцъ Нисанъ			

28

14 30

3136.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Лавдинъ Моисей Штисельманъ	родился Августъ Нисанъ	9 25 августъ 3.	Вилн. Куро-столцево	Отецъ Митцаникъ Волынской губ. Зульчицкаго уѣз. Чернаговецкаго вѣд. Митманъ Авруцковичъ Акселорудъ; мать Брайна Акселевна	родился свѣдано ему имя Моисей
29			16 2				
			Августъ Циръ	18 4	Вилн. Куро-столцево	Отецъ Митцаникъ Кіевской губер. Сквицкаго уѣз. Паволоцкаго вѣд. Сруль Бенционовичъ Гудамскій; мать Гивка Тосевна	родился дочка дано ей имя Цинора

33

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
						Отецъ Ммицанинъ Кіевскаго уѣз. Радо- мненскаго уѣз. Двѣнковскаго родмсаго адм. Тершико дочь и дано Ммицан-мюд-ей ммиц ковичи Ка- Мариса	
54		Андрей- мисъ Куръ	20	6	Вн. м. Корюевъ мисвъ Бенекіи; мать Гивка Тершеновна		
35		Андрей- мисъ Куръ	20	6	Вн. м. Алруми-Кашинъ дочь и дано ей ммиц Мойндер Вулахер; мать Фрейга Лейдовна		

מספר	מי אית אמואל אשרע אחיועץ	הקדש היום מולדה היום המילה היום בילה עא אלול בומל לאח		אית גולד היט בעיר גילגא	ט"ס אמב וזאט טל תילד זמא מעטאוי דימועקא גן שבען נץ פוחר או הייט מריס גא צבי קצא	מי נולד וזאזא ט"ס ניותן לו היט בולד זמר יטמוי ראובן או בגילגא בקבא יטמארבוקא
		למבין יזמיר	למבין יזמיר			
					אשר יום אולונטיאן	מילה אמואל
				אקט	היט בן גילגא	יום יום
			אויס אפאל	קושטאמ	ויפכו חוואקאסקין	
					ז' עסקא אמואל	
34		20	6		אשר יום געקויטא	
				אקט	מילה אמואל ובעיה חנוך בן	
			אויס אפאל	קושטאמ	אייזר אלול אק	שמואל
					ז' היט אמואל	
35		20	6			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
						Отецъ Мещанинъ Кіевскій губ. Подоль- шевскіа уѣз. Кароѣвцевскаа обш. Борухъ- Бенціонъ Шло- мовичъ мать Миша Лейбовна	родился дочь и дано ей имя Сера
36		Раввинъ " Моиско Шпичев- манъ	21	7	родился Андр- евъ Куръ	Отецъ Мещанинъ Кіевскій губ. Подоль- шевскіа уѣз. близъ Кароѣвцевскаа обш. Тисеръ и дѣвочка Каро-Туртеновичъ и названа малышкою Розенбергъ; мать Цина Моидковна	родился дѣвочка и названа малышкою Тосифъ; дѣвочка Нехона Цина
	30		21	7	малышко абш.	Каро-Туртеновичъ и названа малышкою Розенбергъ; мать Цина Моидковна	дѣвочка и названа малышкою Тосифъ; дѣвочка Нехона Цина
37			28	14	Андр- евъ Куръ		

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

3486.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

Итого в Агудимъ мѣсяцъ родившихся мужескаго книги оказались. Врумы и что в нидеь никакая Маѣ 8 гоу 190 года Гаввимъ Р. Гриммъ

Имена духовныхъ)
 Прависентъ)
 стородство Авруцы Бернъ Бернъ
 Казначей Момко Гиббиманъ
 Казначей Ицко Анненъ Горедеветъ
 лейзоръ ерридоманъ
 Цаиомаиетъ
 Теринко Михобекіи

38

Маѣ	Цунъ	Каро- еуиави	Им. евн.	Коро- еуиави	Отецъ Митцанни Кіевскаго губ. Гадо- иоиевскаго унз. Короеуиавскаго евн. Моудко Авруци Мом- ковин Го- родни; мать Цовва Авруци-Берков- не	родилась дочь дано ей имя Гивка
1	17					

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился Маѣ Цур		Отецъ Мещанинъ Кіевскій губ. Радо- мишевская уѣзд. Чернавошевская родился абн. Баруцъ сынъ да Майдковичъ сынъ Мирецкій; мать Ріда Овсей Гешелевна		
		Раввинъ и Мещикъ Шмелев- манъ	2 18 обрѣз. Маѣ Цур	Въ м. Королев- шевн		Сынъ Зувидъ	
31			9 25 родился Маѣ Цур		Отецъ Мещанинъ Кіевскій губ. Радо- мишевская уѣзд. Королевшевская родился абн. Волько сынъ да Тосіовичъ Бродецкій; мать Рейна Шмуль-Абовне		
		Раввинъ и Климанъ	9 25 обрѣз. Маѣ Сиванъ	Въ м. Королев- шевн		Сынъ Зимеланъ	
32			16 3				

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי אית אמואל אשרע דאמוצק	הרש גיט מולדת		אית גולד דיג בעיר הילגא	טס מאב דמאט של תילד דמאט מעשמו דימועקב בן שמען בץ פוחר או היום לריס בג צבי קצז	מי נולד דמיוז שם ניומן לו דיג בולד זמר דשמו דאובן או בולדת בקמא דשמו דרבקא
		למבין דמיוס	למבין דמיוס			
			י"ג		שמעון זעט של פרידמאן	
			יוני	יוני	שוק בן זכוכי	נאה בן אשן
	פ		18	קרישעטל	זוהר ציקל	צב
	אילנה	2	י"ג		3 אוביו דת יהאליד	
	לפרידמאן		יוני	יוני	הילש	
31		9	25			
			י"ג		שמעון זעט קרישעטל	
			יוני	יוני		נאה בן אשן
	ק			בז	וויסל בן יוסף	
	וילג			קרישעטל	שמעון ציקל	גלינק
	קרישעטל	9	25			
			י"ג		4 קרישעטל דת יהאליד	
			יוני	יוני		אבן
32		16	3			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

3636.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христiанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ " " Мошко Шниевъ-манъ	родился Май 9 25 августъ Май	Сивонъ	Въ м. Курскъ Шниевъ	Отецъ Митрофанъ Вильнинской губ. Авдуческая уезд. Куринская обш. Мошко-Берд Шнионовичъ Григорьевичъ; мать Гитля Вольковна	родился самъ дано ему имя Шевръ
33		Раввинъ " " Лейбъ Кислякъ	родился Май 15 августъ Май	Сивонъ	Въ м. Курскъ Коро- евъ	Отецъ Митрофанъ Вильнинской губ. Ковельская уезд. Пуринская обш. Иуда-Лейбъ Аврумовичъ Рейфа; Детеръ Иосифовна	родился самъ дано ему имя Аврума
			22	9			

מספר	מי איה אמואל אסורע ואמוצע	הודש ויום מולדה		איה נולד דיע בעיר נולוא	שם אב ומהם של תולד ומה מעשהו דימיעקב בן טבען בן סוחר אז היום פרוס נה צבי קצה	מי נולד ראיות שם ניותן לו דינ נולד זמר ושמו ראובן אז נולדה בקה ושמה רבקה
		למבין ירמיוס	למבין ירמיוס			
			איה		עמ יאם נשנים	מא 3 ב/א
	ש	יוני	יוני	איה	וליה איה בן ליה	ט 25
	איה	9	25	קישעלע	מיונלען	ט 25
	לפונאמאן	איה	איה		3 משה בן איה	
		סיון	סיון			
33		16	3			
			איה		עמ יאם סיוסוס	
	ש	סיון	סיון	איה	קישעלע וויה	מא 3 ב/א
	איה			קישעלע	יהאבא איה בן	איה
	קישעלע	15	2		איה קישעלע	
		איה	איה			
		סיון	סיון		3 יאם סיוסוס	
34		22	9			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился Маѣ Сивонѣ		Отецъ Митцанинъ Кіевскаго губ. Радо- мысльскаго уѣз. Королевскаго вѣд. Анкель-родился сынъ и дамо ему имя Михель		
		Раввинъ и Мейдъ Кисинъ	16 абнъ. Маѣ Сивонѣ	3	Вѣд. Королев- скаго вѣд. и мать Нав Раишова		
35			23 10				
			родился Маѣ Сивонѣ		Отецъ Митцанинъ Кіевскаго губ. Радо- мысльскаго уѣз. Королевскаго вѣд. Мордко-родился сынъ и дамо ему имя Мейдъ		
		Раввинъ и Мейдъ Кисинъ	17 абнъ. Маѣ Сивонѣ	4	Вѣд. Королев- скаго вѣд. и мать Куръ Мерова		
36			24 11				

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי אית תמונת תמידע יחצוץ	הקדש הודש מולדת קודש תמונת דים בילד נא אלול בומל למה		אית בילד דימ בעיר טילוא	שם האב האם של אילד ונא מעשה דימוקע בן שמען בק סיחר אז היום אריס נא צני קצו	מי נולד ראשון שם ביתן לו דים בילד ונר ונא ראשון אז בילדה בקעה ונא ארבעה
		למבין ירצוץ	למבין יחצוץ			
		10	3		שם יחצוץ קעשעלע	טילד בן אשון
		16	3		שם יחצוץ קעשעלע	ויכיל
35		23	10		שם יחצוץ קעשעלע	טילד בן אשון
		17	4		שם יחצוץ קעשעלע	ויכיל
36		24	11		שם יחצוץ קעשעלע	טילד בן אשון

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
						Отецъ Ммицанинъ Кіевскоу ул. Родо- миславскаю ул., Кароелюмцевскан родилшася сынъ. Юзефъ Сей- Зеровичъ Дочка дано ему имя Зетеръ	
						Мамъ Сивонъ Каро- елюшев, матъ Шубинъ Мордковна	
39			25	12		Отецъ Ммицанинъ Кіевскоу ул. Родо- миславскаю ул., Кароелюмцевскаго родилшася сынъ. Шмуръ - родилшася самъ и дано ему имя	
		Раввинъ и Мейсѣ Киевскі	18	5	Рем. обш. Каро- елюшевн	Тернъ Маш- теновичъ Мернъ	
	37		25	12		Мариуши, матъ Матинъ Зувидовна	

מספר	מי היה אחראי לפרע התעורר	קודם גיוס מילואים גיוס מילואים היה בילד בא מילואים בזמן לוח		אית גילד דימ בעיר גילוא	שם האב וזאת של תילד וזאת מעשה דימינקב מן שבען בך פדור או היום פרים נח אבי קצו	מי נולד ראשון שם נותן לו היה בילד זמר ושמו ראובן או בילד בקבא ושמו רבקה
		למבין ירבים	למבין ירבים			
					שם יום קטשילג	
				פריש	יוסף א לנגר	נאפה סג' אלה
			קטשילג סיון		שוח 3 זמן	יום
					3 לביט א	
					1234	
39			25 12			
			סיון		שם יום קטשילג	
			סיון		שמואל השל פ	שם א יוסף
			קטשילג		שבת אהרן	יום
			18 5			
			סיון		5 גולדס סג' אלה	
			25 12			

39

34

3946

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился Маас Сивон			Отецъ Митцанинъ Кіевской губ. Радомиславская уезд. Вукобой и свѣтло	родился сынъ и дано ему имя Мойше
		Раввинъ и Мейсѣ Киевскіе	24 11 обрѣзъ. Маас Сивон	Внѣш. свѣт. Коро-Шиняевичъ Батѣ: мати Герия Тосѣ- Хашована			

38

31 18

Итого в маас мѣсяцѣ родившихся мужес
оказались въпрямъ и что в нихъ никакимъ несе
Гомс Гомс (Гомс) Раввинъ Р. Гриншину

Имена духовныхъ
прависитѣ

сторо сто Авруелъ Герия
Кознакеи мачко Толбути

Козначи Ицко Анкер Горевъ
Кайзаръ сриданъ

Васильмаше съ
Герия Рикоберанъ

מספר	מי אית אמול אשר ואמולק	הקדש יודש מולדת יודש אמולת דימ צילד נא אמול בומל למה		אית גולד דימ בעיר גולגא	טס אמב וואס טל מילד וואס אמולת דימיעקב גן שמען בץ סוחר מן היום אריס גת אמי קטו	מי נולד ואיזא טס ניומן לו דימ גולד זמר ישמו ראובן מי גולדת בעמא ישמארנקא
		למבין ירמיוס	למבין ירמיוס			

א

סיון וניסן

למבין קטו

נולד ב' אב

ב' אב

למבין קטו

ג' אב

ה

א

סיון וניסן

קטו

ט

קטו

א

סיון וניסן

למבין קטו

ה

38

31 18

екаво нова воєина №8, Гусекаво - Двн №2. Чтo крива
правности и тo, вiнoмo гoстoвoмeнeм

Гусекаво

Морска Тарма

По русски знаеме Берко Термоду -
" По руски - Шеро Штермидман

Александр Канка

404.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился Юлия Вивокъ			Отецъ слуганинъ Кіевской губ., Радомышльскаго уѣз., Коросты- шевскаго общ.	родился сынъ и дано ему имя
		Раввинъ и Мошко Шпичев- манъ	2	20	Рвем. Коро- сты- шевъ	Юсѣ-Кашень Мошковичъ; Полмицкь; мать Либа Юсевна	Ицль
	39		9	27		Отецъ слуганинъ Волынской губ., Новоградволян- скаго общества	родился дочь и дано ей имя
			Юлия Вивокъ		Рвем. Коро- сты- шевъ	Эль-Нда Жо- сѣвъ Вивокъ; мать Махла Шпичуя Мен- деевна	Цина
	40		11	29			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי אית אמיתל אשריע ואמיעע	הודש יונט מולדת יונס אמולת דימ צילד במ אלול בומל לאח		אית גולד דימ בעיר גילגא	ט"ס אמב זמאט של מילד זמאט מעמאט דימיעקב גן שמען בץ פזחר או היים מריס גמ צמי קצב	מי נולד ראיות ט"ס ניוטן לו דימ גולד זמר ושמו ראובן או בגלדת בקמא ושמת-רבקא
		למבין ירמיוס	למנין ימיהים			
			21		עמ יונט קריסטלע	
			22		יוסף חנוך בן זלד	מלך בן זלד
	22		20		פאולעטען	זלד
	זלד		21		עמ יונט קריסטלע	
	שפונדאטן		20		עמ יונט קריסטלע	
			24		עמ יונט קריסטלע	
39			27		עמ יונט קריסטלע	
			27		עמ יונט קריסטלע	
			29		עמ יונט קריסטלע	
			29		עמ יונט קריסטלע	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	40	Раввиъ и Слошко Шнигелъ- манъ	родился Иона Вивонъ	5 23	Въ м. Коро- сти- шевъ	Отецъ мнѣцажнѣ Кіевскій Цуберъ; Радомисльскаго Цувъ, Коростан- шевскаго абц. Полюко скард- ковичъ Гурф- штѣйнъ; мать Вура-Голда Слошкова	родился Зливецкій малышкѣ и парченкѣ 1, <u>Мойше</u> 2, <u>Йосифъ</u>
	41	Раввиъ и Слошко Шнигелъ- манъ	родился Иона Вивонъ	5 23	Въ м. Коро- сти- шевъ	Отецъ лабу- скій мнѣцажнѣ Шмуль-Кейдъ Ицекъ-Гдале- вичъ орши- манъ; мать Идаса Сру- левна	родился сынъ и дано ему имя Мордех
	42			12 30			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

42 №.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ и Мошко Шниель-манъ	родилась Грота Сидонъ 7 25 Всѣхъ Грота Мамузь	Всѣхъ Коро- стѣ- шевскіе	Отецъ Мухомиль Кіевскій Цубефъ; Радомысльскаго Уѣз., Коростомель- скаго общ. Юзефъ Наптуро- вичъ Вилнскій; мать Цыбба Мошкова	родилась сынъ и дано ему имя Мошше	
43		Раввинъ и Мошко Шниель-манъ	родилась Грота Сидонъ 10 28 Всѣхъ Грота Мамузь	Всѣхъ Коро- стѣ- шевскіе	Отецъ Мухомиль Волынскаго Цубе, Обручскаго Уѣз., Всѣхъ общ. Аронъ-Беръ Рахмилевичъ Шанира; мать Баса- Брайна Девка	родилась сынъ и дано ему имя Лейбъ	
44			17 5				

מספר	מי איה אמא אפודע אמאצק	הודש ויום מולדה יום מולדה דיה צולה בא אלול בומצ לאח		איה גולד דיה בעיה זילגא	שם אמב וזאם של אילד וזאם אמא דימיוקע בן שמעון בן פודר או חיים פריס בג צבי קצא	מי נולד ראיות שם נותן לו דיה גולד זמר ושמעון ראובן או גולדה בקמא ושמעון רבקה
		למבין ירמיה	למבין ירמיה			
			אח		שם יום קענישטע	טאג אן אשן
	ע		אח	אש	יאן אן רבקה	טאג
	אילד	25	אח	קענישטע	סילמן	
	אמאצק	7	אח		ז' פריס אן אילד	
			אח			
43		14	2		שם יום אהרן	טאג אן אשן
	ע		אח	אש	אח אן אש	אש
	אילד			קענישטע	אמאצק אן אש	
	אמאצק	10	28		אמאצק אן אש	
			אח		אש אן אש	
			אח		אש אן אש	
44		17	5			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

43 46.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христiанскій.	Еврейскій.			
			родилась Грота Машуцъ			Отца въ Царскомъ Волынскомъ губ., Житомирскаго Уѣз., Цыркуляна вол. Берки	родилась сынъ и дано ему имя
		Навлинъ " Скошко Шпильманъ	15	3 всрз.	Въ си. Коро- стѣ- шевѣ	Алексъ Дуди- довичъ Солицъ; мать Рухла Дудидовна	Супна
45			22	10			
			родилась Грота Машуцъ			Отца Волынской губ., Житомир- скаго Уѣз., Суд- новскаго вол.	родилась сынъ и дано ему имя
		Навлинъ " Скошко Шпильманъ	15	3 всрз.	Въ си. Коро- стѣ- шевѣ	Аврумъ-Гершъ Шедтеновичъ Смидеръ; мать Хака- Райца Фро- шова	Яковъ
46			22	10			

חלק ראשון שנת נולדים

צפון	מזרח	מערב	דרום	חודש יום נולדה		אם	אב	שם האב והאם של תולד	שם נותן לו היום
				למנין יומים	למנין ימים				
				15	3	אברהם	רחל	אברהם יצחק	אברהם
				22	10	אברהם	רחל	אברהם יצחק	אברהם
				15	3	אברהם	רחל	אברהם יצחק	אברהם
				22	10	אברהם	רחל	אברהם יצחק	אברהם

45

46

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

44 26.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился Юлия Мануэля			Отецъ и мать Кіевскій Судъ; Радомисльскаго общ. Лейзеръ Дуидовичъ Глазовъ; мать Гирен- дла Ясв- шевна Дуидовна	родился своею и дано ему имя Давидъ
		Раввины и Скошко Шпиль- манъ	16	4 Августъ.	Всем. Коро- стви- шевна		
47			родился Юлия Мануэля			Отецъ и мать Кіевскій Судъ; Радомисльскаго Унз., Короствы- шевскаго общ. Нухимъ Ша- евичъ Коло- децько; мать Вура-Ривка Михеліовна	родился своею и дано ему имя Нута
		Раввины и Скошко Шпиль- манъ	17	5 Августъ.	Всем. Коро- стви- шевна		
48			24	12			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	אי איה אמאל אשרע אמאיע	הידיש גויט מילדע גויט אמילע דיא גילד עא אלול גומע לאח		איה גילד דיא בער גילבא	עס מאב זאמט של אילד זמא מעשמו דיציעקע מן שמען עך פודה או הייט אריש גמ אבי קאז	מי נולד ראיות עס נישטן לו דיא גילד זמר ושמו ראובן או גילדע עפמא ושאר רבקה
		למבין ידיש	למבין גויש			
			11		עס זיט געווען	עלם בן 10
	22	16	4	צניס	אויבן א גוי	גוי
	אברהם			קעסעלע	אויבן א גוי	
47		23	11		עס זיט געווען	עלם בן 10
	2			צניס	אויבן א גוי	גוי
	אברהם	14	5	קעסעלע	אויבן א גוי	
48		24	12		עס זיט געווען	עלם בן 10

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился Юлия Мануэля			Отецъ и мать Великаго Цуб. Эвимоирского Цуб., Чернаков- ского общ.	родился сынъ и данъ ему имя
		Равина " Слошко Шниенс- манъ	17	5	Всем. Коро- сты- шевъ)	Борухъ Яосіо- вилъ Гитер- манъ; мать Сура Мофд- ковна. -	Овсей
			родился Юлия Мануэля			Отецъ и мать Кіевской Цуб., Радомислскаго Цуб., Короствы- шевскаго общ.	родился сынъ и данъ ему имя
		Равина " Слошко Шниенс- манъ	19	7	Всем. Коро- сты- шевъ)	Нусимъ Бейн- шовицъ Яо- кутъ; мать Рейля Яоб- Нусева	Яковъ
			родился Юлия Мануэля				
			26	14			

45 46

49

50

46/46

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Наввицъ и Скошкы Шпиченс- манъ	родился Юлия Машуръ	20 8	Въ мѣ. Коро- сты	Отецъ шляхетинъ Волынской Губ. Житомирская Упз., Германов- ская общ. Скошкы Яков- Гершовичъ Мать Анна- Марія Бо- риховна	родился сынъ и дано ему имя Яковъ
51		Наввицъ и Скошкы Шпиченс- манъ	родился Юлия Машуръ	27 15	Въ мѣ. Коро- сты	Отецъ шляхетинъ Кіевской Губ., Гадомысльская Упз., Корошты- шевская общ. Борухъ Вру- левичъ Ста- росилскій, мать Мирра Шпиченовна	родился сынъ и дано ему имя Нусъ
52				27 15			

מספר	מי אית אמואל אסירע והחיות	הקדש ויום חולות		אית גילד דימ בעיר גילגא	שם אבא אבא של אילר רבא אבא אבא דימיוקא מן שבען עץ סודר או חיים פרים נא בני קאנ	מי נולד ראובן שם נותן לו דימ בולר זכר ושמאי ראובן או בולתא בעמא ושאר רבא
		למבין יומים	למבין ימים			
			27		ערב יום סבלי חמשה	נולד ב' א' א'
			8	קיס	ולא ב' יוסף הסל	
	ע	אילה	27	קיס	יוסף	יוסף
		לפני חמשה	27	קיס	5 יום אלה סת	
			8	קיס	קיס	
51.			27		ערב יום קיס	נולד ב' א' א'
			15		קיס ב' א' א'	סל
			8	קיס	סבלי חמשה	
	ע	אילה	27	קיס	5 יום אלה סת	
		לפני חמשה	27	קיס	קיס	
			8	קיס	קיס	
52.			27		ערב יום קיס	נולד ב' א' א'
			15		קיס ב' א' א'	סל

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

49 зв.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
							Итого въ Франк синагогъ родившихся мужей что книги охватываютъ въ томъ и томъ въ мѣсяцъ Января 1902г. Рабби С. Гринбергъ Свусль Гринбергъ М. Гольдбергъ
		Шенъ духовникъ Кравченко					Марта Зейманъ лейбор. Фридрихъ Зейманъ Германъ Либманъ Кавнарей Илья Анненъ Горабука
				родился Януа Мануфъ		Отецъ Земедѣлецъ Кіевской губ, Радо- мысльскаго уѣз. Брусинской во- лости, Голубовской конотин Лейдъ Брусевичъ Ци- петковъ; мать Смиля Янке- левна. -	родился сынъ и даю ему имя Беръ.
		Давидъ и Скошко	2	20	Руса. Коро- ста- шевн		
		Шпичен- манъ	Огнъ. Януа Мануфъ				
			9	27			

מספר	מי אית המיתל אסרע והמיעק	חודש גויט מולדת		אית גילד דיט בעיר גילגא	טס מאב יתאט של מילד וטא מעשהו דימיעקט בן שמען בך פוחר או חיות אריס גא צבי קצא	מי נולד ומות טס ניות לו דיט בולר זמר ישמו ראובן או בגלדת בקמא ישמחרבקא
		למבין ידעו	למבין ידעו			

סקארס קווא רעמפראדצאנט, N14, רענעקאס - אדמא, ...
 קיך נעמענדיגסטען נאמען, אס מאמל עדעמוטענעמעט

[Faint handwritten text]

Поручені знанні Берно Берноу - זאק בראקלען
 " Момко-Меро Умунубман - אלה מאורע אראק
 Кавука - יאק נאמען

2	20	20	20
2	20	20	20
2	20	20	20
2	20	20	20

53

78 жб.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился				
			Юлия Мануэль			Отецъ Мануэля Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣз., Брусилловскаго общ.	
		Раввинъ	2	20	Въси. Коро-	Лейбъ Эліовичъ родился сынъ и дано ему имя	
		и			Коро-	Циновой; мать Мая-Вура	
		Смошко	Сентяб.		стис-	Копеліевна Давидъ	
		Шпигель-	Юлия Мануэль		шевъ		
		мать					
	54		9	27			
						Отецъ въшачинъ Кіевской Губер., Радомысльскаго Уѣз., Коростышевскаго общ.	родился дочь и дано ей имя
			Юлия Мануэль		Въси. Коро-	Аронъ Сериковичъ Коганскій; мать Рокля Авру-	Рухль-Лей
					стис-	мовна. -	
			9	27			
	41						

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

494

Завершено метрику в. в. в. 2000 г. 1910 г. 20 05 4099

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился Юлия Мануэль			Отецъ Потомственный почетный графиня Франц	
		Раввинъ	4.	22	на Королевской мѣной дачѣ.	Исаакъ Вавельевичъ Гинцбургъ; мать Любовь Михайловна.	родился сынъ дано ему имя Венедикъ
		и Скошко Ипполитъ-мать	Обрѣз. Юлия Мануэль				
	55		11.	29		Отецъ Мещанинъ Киевской губер, Подольскаго уѣз., Королевскаго оуц. Юзефъ-Лейдъ Гавриловичъ Слоупский; мать Эстеръ-Туба Шумиловна	родился дочь и дано ей имя Лана
	42		13	2	Юзефъ-Королевскій-Шевн		

50 ч.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.				
			родился Яноша Мамура			Отецъ-князь Войскаской губ; Житомирскаго уѣз., Черняков- скаго общ.	родился свѣтлдану ему имя	
		Раввинъ " Слошко Штиглицъ. сманъ	8 Аврамъ. Яноша Ува	26	Въси. Коро- сты- шевъ	Цыко Аитеръ- Юсіовичъ Вак- сманъ; мать Баса Аврушов- ка.	Нужинъ	
	56		15	4		Отецъ-князь Кіевскоі Губер; Подолянскіе уѣз., Короств- шевскаго общ.	родился дочь и дано ей имя	
			Яноша Ува			Въси. Коро- сты- шевъ	Цашиъ Авру- шовичъ Му- зыкантъ; мать Рейвля Цыко- Айзиковна	Зестеръ
			18	7				

43

חלק ראשון שנת נולדים

מספר	שם הילד אביו אמו	היום שבו נולד		אם האב והאם של הילד יצאו מעשרת הדימוקב בן שבע בן ששה או היום שנים שש שש קצת	שם הילד אביו אמו	שם הילד אביו אמו
		למנין ימים	למנין ימים			
		26	8	שם הילד אביו אמו	שם הילד אביו אמו	שם הילד אביו אמו
56		4	15	שם הילד אביו אמו	שם הילד אביו אמו	שם הילד אביו אמו
		7	18	שם הילד אביו אמו	שם הילד אביו אמו	שם הילד אביו אמו

43

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился Юлия Ув			Отецъ Млыцавинъ Кіевскоі Пулеф; Радамивенская Ул., Ивашковскаго общ. Меръ	
		Раввинъ " Машико Шмилев- манн.	23	12	Васи. Коро- сты- шевн	Шмилев-Морд- ковичъ Кабен- скій; мать Мена Мош- ковна	родился свадь дано ему имя Геральд
			родился Юлия Ув			Отецъ Млыцавинъ Кіевскоі Ул., Ра- дамивенская Ул., Брисновская	
		Раввинъ " Машико Шмилев- манн	23	12	Васи. Коро- сты- шевн	общ. Лейвер- бергъ Лейдо- вичъ Кутю- ражскій; мать Голда-Рейва Меровна	родился свадь дано ему имя Геральд
			родился Юлия Ув				

57

58

צטער	אוי מיט אומאל אויבע אומציע	הנדט גויט מולדא גויט מולדא מיט צילד עט אלול צומט למה		אויט גילד דיט בער זילגא	טוט מאב גמאט של אילד וטא בעשא דימיעקט בן שמעון בן סודר או חיות מרוט גת צבי קטב	צוי נולד גמיות טוט ניותן לוי דיט גילד זער ושמוי ראובן או גולדא בעטא ושאחרבטא
		למבין יבמים	למבין יבמים			
			ע		אפט גוט אומציען	טאב א און
	ע		ע	אפט	מייט א גמיות מיכט	דיינק
	אגלה	23	12	קענסטלעך	מייט א און	
	לפנימאן		ע		א און א א א	
			ע			
ע		30	19			
			ע		אפט גוט אומציען	טאב א און
	ע		ע	אפט	א א א א א א	דייט
	אגלה	23	12	קענסטלעך	א א א א א א	
	לפנימאן		ע		א א א א א א	
			ע			
ע		30	19			

ע

ע

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился Яна Ув		Отецъ сиуцанин Войсковой Суд, Врусскаго Унв, Народнаго общ. Юдоль Цукевича	родился Симонъ Смуша	
		Раввиъ и Мошко Шинель манъ	23 Апрѣ. Яна Ув	12 Коро- етви- шевъ	Зайдманъ; мать Бруха Гершковна	Давидъ	
59			30	19			
<p>Итого во Франк елиситъ родившихся муж- щины оказались враны и что во нихъ ника врядеи. Августа Вдма 1902 года Вруцель Гериль Герингеру М. Уолбуно</p>							
Шеравдукованъ Кравецкѣ		<p>Марина Ганна Лейзоръ Фридрихъ Цибишхель Герико Митоведид Казночей Цуко Анкал. Торесекъ</p>					

מספר	מי היה תחילת אשר יחסי	הודש בו נולד		אם ולד די בער היה	שם האב והאם של אילד וצא מעשהו דימוקרה בן שבען בך פחדר או חיים אריס זה צבי קצו	מי נולד ראשון שם ניתן לו היה בולד זכר ושהו ראשון או תולדות בפנת ושאר בקת
		למבין ימי	למבין ימי			

11

שם וצא מעשהו

12 13

אילד וצא מעשהו דימוקרה בן שבען

14

דימוקרה

15 16

דימוקרה

שם וצא מעשהו

17

שם וצא מעשהו

18 19

20

21 22

שם וצא מעשהו דימוקרה בן שבען בך פחדר או חיים אריס זה צבי קצו

שם וצא מעשהו דימוקרה בן שבען בך פחדר או חיים אריס זה צבי קצו

שם וצא מעשהו דימוקרה בן שבען בך פחדר או חיים אריס זה צבי קצו

שם וצא מעשהו דימוקרה בן שבען בך פחדר או חיים אריס זה צבי קצו

Женскаго.	Мужскаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
				родился Августа Ува			Отецъ еврейскій Кіевской губ., Ра- домисльскаго Уѣз., Короствинскаго общ. Гершона Смошко-Дале- новскій Архиді- акъ; мать Ривка Борчу- ловна. -	родился своемъ дано ему имя Нужманъ
			Раввинъ " Смошко Штисель- манъ	2	22	Въ си. Коро- стви- шевъ		
				родился Августа Ува			Отецъ еврейскій Кіевской губ., Радо- мисльскаго Уѣз., Короствинскаго общ. Ароно Кашинъ-Цыко- виль Заграни- цкій; мать Рудина-Лей- Смошкова	родился своемъ дано ему имя Зельманъ
			Раввинъ " Смошко Штисель- манъ	3	23	Въ си. Коро- стви- шевъ		
				родился Августа Ува				
		60		9	29			
				родился Августа Ува				
			Раввинъ " Смошко Штисель- манъ	3	23	Въ си. Коро- стви- шевъ		
				родился Августа Ува				
				10	30			
		61						

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ и Сколикъ Шмилев- манъ	родился Августа 4 всрѣз.	24	Въсел. Коро- стѣ-	Отецъ въцарикъ Вилневской губ., Трокскаго уѣз., Дибкенкскаго общ. Файтель Лейбовичъ Ко- зацкинъ; мать Роса Бериков- на. -	родился своему дано ему имя Авраамъ
62		Раввинъ и Сколикъ Шмилев- манъ	родился Августа 11 всрѣз.	1	Въсел. Коро- стѣ-	Отецъ въцарикъ Вильневской губ., Житомирскаго общ. Каимъ- Берисъ Акке- лиовичъ Го- родичъ; мать Оура Лейбовна	родился своему дано ему имя Эля
63		Раввинъ и Сколикъ Шмилев- манъ	родился Августа 12 всрѣз.	2	Въсел. Коро- стѣ-		

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Августа	Души	Воси. Коро-стишевн	Отецъ вѣнчанъ въ Кошарской Губ., Житомирскаго общ. Диконскій вѣвекъ Грин-Зеръ; мать. Гена - Анна Авраамъ-Иосев-на.	родился до и дано ей имя Вура-шима
44			12	2			
			родился	Августа	Губ.	Отецъ вѣнчанъ въ Киевской Губ., Подольскаго общ. Губ., Коро-стишевскаго общ.	родился
		Наввинъ и свашко	7	27	Воси. Коро-стишевн	Цыко свашко-ковичъ Хан-шевъ; мать Гена Каи-мовна	Свята дано ему имя
		Шмилевъ. Овру-манъ	Августа	Души			родился
64			14	4			

אספר Kost	אי אית אמאל אפירע אמאצע	אידע גוט מולדע יודע אמילע דיא צילע עא אלול צומע לאח		אית גילד דיא בער גילבא	שס אמב יתאם של אילד זמא מעטאוי דיציעקע גן שמען עץ סודר או חיים אריס גא צאי קעב	אי נולד ראיות שס נותן לך דיא בולד זמר ישועי ראובן או בולדא בקבא ושמהרבעא
		למבין יודע	למבין יודע			

שפע יודע צוסיקא

מאגה בת/ענה

מאקיס קאליעוויא

מאגה אומלע (קענישעלע)

מאמאסע

ז' קאליעוויא אומלע

אשעה וס'ס

44

מא

מא

מאמאסע קענישעלע

מאמאסע

מאמאסע

מאמאסע

מאמאסע קענישעלע

מאמאסע

מאמאסע

מאמאסע

מאמאסע

מאמאסע

מאמאסע

מאמאסע

64

מאמאסע

מאמאסע

מאמאסע

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Августа	Июль	Въсем Коро-стайшевн	Отца и матери: Кіевской Губ., Васильевскаго Унз., Коростышевскаго общ. Дия Нод-ковичъ Бей-Зерманъ; мать Нехамя Ян-кевна	родилась Дочка дано ей имя Зинаида
46			24	14			
			родилась	Августа	Июль	Отца и матери: Васильевской Губ., Житомирскаго Унз., Сергеевскаго общ.	родилась
	Наввинъ	28	18	Въсем Коро-стайшевн	Яркенъ-Ицко Лейдъ-шом-ковичъ Крайв-манъ; мать Вура Вилде-ровна	родилась	смири дано ему имя Давидъ
	свошко Шпичен-манъ	Всѣмъ	Всѣмъ	Всѣмъ	Всѣмъ	Всѣмъ	Всѣмъ
66			4	25			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
<p>Итого въ Августѣ имѣются родившіеся Это книги оказавшаяся въ томъ и что въ нихъ вписаны. Сентябрь одна. 1903 года Августъ Терри. Террионъ Терри М. Полюшко</p>							
Шевелева Анна Кравченко		}	Марта Галманъ Лейборъ Фридрихъ Ваньковскій Германъ Антоновичъ Кавкачій Цыко Анкавъ Террионъ				
			родился Сентябрь Июль		Отецъ Земледѣлецъ Киевской губ; Ра- домышскаго уѣз.; Брусновской во- лости, Рязанской губерніи Терри- онъ Террионъ Лейборъ Фридрихъ Ваньковскій Кавкачій Цыко Анкавъ Террионъ		
Равинъ " " Скошко		1	22	Воскр. Коро- сты-	родился свѣтло даво ему имя своише		
Шпичинъ манъ		Сентябрь 1903	Июль	мевн	свѣтло даво; мать Цирль Шам- меновна		
67		8	29				

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць-рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ " " Скошко Штигель- манъ	родился Сентябрь Луцк	1 22	Въ м. Коро- стывево	Отецъ Мещанинъ Кіевской губ., Ра- домышескаго уѣз., Короствинскаго общ. Ароно Шилоковичъ Воломажикъ, мать Анна- Бейла Аро- новна.	родился Скиндако ему имя Ароношъ
68		Раввинъ " " Скошко Штигель- манъ	родился Сентябрь Луцк	2 29	Въ м. Коро- стывево	Отецъ Мещанинъ Валынской губ., Вручскаго уѣз., Виевскаго общ. Лейсалъ Ян- келіовичъ Фрийдманъ, мать Виша Скошкова	родился Скиндако ему имя Яковъ
69		Раввинъ " " Скошко Штигель- манъ	родился Сентябрь Луцк	9 1	Въ м. Коро- стывево		

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

6046

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился Сентябрь, Душан			Отецъ священникъ Кіевской Цурь; Бердичевскаго общ. крайвиль родился смыданъ	
		Лавина " Шмилъ-манъ	3. 24 Сентябрь, Мшиу	Въси. Коро- сты- шевъ	Злевиль Владимировскій; мать Ита скордков- на. -	ему имя Кордле	
70			10 2				
			родился Сентябрь, Душан			Отецъ священникъ Кіевской Цурь, Ра- дзисиньскаго Цурь, Коро- стышевскаго общ. родился смыданъ	
		Лавина " Шмилъ-манъ	3 24 Сентябрь, Мшиу	Въси. Коро- сты- шевъ	Скордковскій; ковиль Арелъ- манъ; мать Шейнда Ду- видовна	ему имя	
71			10 2				

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

6136

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христiанскій.	Еврейскій.			
					Отшельницкии Кіевской Цув; Ра- домысурскаго Цув; Короетвишевскаго обш. Двода Абовичъ Шапира, мать Ента Якелевна	родимаго доч и дано ей имя Голда	
		Сектаб- рѣ	Мѣшур	10	2		
					Отшельницкии Кіевской Цув; Радомысурскаго Цув; Короетви- шевскаго обш. Калиш Цуко- вичъ Кесель- манъ; мать Вура-Итла Шеровна	родимаго доч и дано ей имя Сара	
		Сектаб- рѣ	Мѣшур	11	3		

47

48

מי נולד ראובן
שם נותן לו דינא
בולר זכר ושמעון
ראובן או בעלית
בעת ושמעון רבקה

שם אב אבא של
אילד וצא בעת
דימיקב בן שמעון
בן סוחר או חיות
אריס צא צוי קצו

איה
בולד
דינא
בעיר
אילבא

הידע הינט בולד
הינט אבילת דינא
צילד עא אלול
בומע לאה
למבין
למבין

מי איה
אמואל
אשרע
יאמאצק

מספר
זמנים
קצות

נאפה אר אלה
אמאצק

אמאצק קענעלעך
אקצוהו באשא
אויפניש
צו אפא אר אלה

קענעלעך קעטו סאקל וויס

10 2

נאפה אר אלה
אויס

אמאצק קענעלעך
חויג ביי זיך
קענעלעך
צו אר אר אר אר

קענעלעך קעטו סאקל וויס

11 3

44

48

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

624.

№		Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
						Отецъ Свенцаринъ Вольнской Цув., Житомирскаго Уѣз., Житомирска- го уѣз. Жозъ Бериковичъ Блудманъ; мать Черна Пейсаловна	родимое дано и дано ей имя Лида
		Свенцаръ	Мшире	22	14	Васи. Коро- сты- шевн	
						Отецъ Свенцаринъ Кіевской Цув., Рад- мышскаго Уѣз., скашнскаго уѣз., Кашин Край- вишовичъ Вку- ратовскій; мать Гудля Борухъ-Морд- ковна	родимое дано и дано ей имя Ката
		Свенцаръ	Мшире	22	14	Васи. Коро- сты- шевн	

49

50

51

מספר	אוי איה אמול אסורע אמאציע	הודש גוט מולדת גוט אמולת דיג צילד בא אלול בומכ לאח		איה גולד דיג בעיר גילגא	טפס מאב זאמפ של אילד זמא מעשאו דימועקב בן טמען בץ פוחר או חיות לריס גת צגי קצב	אוי נולד זמזמא טפס נותן לו דיג בולד זמר ושמו ראובן או בולדת בקבא ושמו רבקה
		למבין ימים	למבין יחדים			
					שפ גוט זמזמא יא	
				אויסשטעג	יאנס בן יהודה	מארה מאליה
		סאקטיווס	קעל	אויסשטעג	אויסשטעג	אויסשטעג
					ז' טאקטאט אט	
					ס	
49			22 14		שפ גוט זמזמא יא	
				אויסשטעג	מייג בן יואל	מארה מאליה
		סאקטיווס	קעל	אויסשטעג	אויסשטעג	אויסשטעג
					ז' האבול אט סאקט	
					123	
57			22 14			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
							Итого въ Септѣбрѣ имѣли родившихся Это крещено оказалось въ крестѣ и что въ немъ удостоверяемъ. Октября 2 дня 190 года Вручить бернъ Гриненборгу М. Грѣбулинъ Марона Готманъ лейбъ-медикъ Цовинакъ Бернъ Митверкинъ канцлеръ Исако Анкель Гордеевичъ
							Отца и матери Ржевской ул., Радо- шевскаго ул., родилась Ржевскаго абца; догидано ей имя Ваш. Шимунъ Конс- тантинъ Пекаръ; Петръ шевъ Керова
							Въ числѣ 5 27

Имени духовника
 Цавининъ

אספר	מי איה תמוזל אסורע תחזיצע	הודש גיט תולדה		מית גולד דיא בעיר גילגא	ט"ס אמב תחאט של תולד וטא מעטאז דימיעקע בן שבען בעך סוחר או חיות פריט גת צבי קצו	מי תולד ומיזא ש"ס ניומן לו דיא בולד זמר ושמו ראובן או בולדה בקמא יטשארבקה
		למנין יחידים	למנין יחידים			

מיראקאוו נאוו נאוו, א"ב, מעאקאוו - טאגזע, א"ד
 מיראקאוו מעאקאוו טאגזע, א"ב, נאוו
 ראובן (Frumm)

По русски знамим Берко Вермоице זאק אהאסלון
 " Мошко-Мерк Умилитман - אהאסלון אהאסלון
 Анкель Кашука יאקע זעלען

אהאסלון אהאסלון
 נאכה אהאסלון

אהאסלון אהאסלון
 אהאסלון

אהאסלון אהאסלון
 אהאסלון

אהאסלון אהאסלון

57

5 27

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

64/46

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
						Отецъ и мать Кіевской губ., Радо- мищенскаго Уѣз., Коросты- шевскаго общ.	родился вотца ею имя
			6	28	Въи. Коро- стн- шев	Отецъ и мать Кіевской губ., Радо- мищенскаго Уѣз., Коростышев- скаго общ.	родился вотца ею имя
		Раввикъ и Слошко Штигель- манъ	2	24	Въи. Коро- стн- шев	Отецъ и мать Кіевской губ., Радо- мищенскаго Уѣз., Коростышев- скаго общ.	родился вотца ею имя
			9	1.	Въи. Коро- стн- шев	Отецъ и мать Кіевской губ., Радо- мищенскаго Уѣз., Коростышев- скаго общ.	родился вотца ею имя

52

72

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מני אית חמואל אסורע יחמוצע	הודש גיזס מולדה גיזס מולדה דים גולה בא אלול גיזס לאח		אית גולה דימ בעיר גילגא	טס אמב זחאס של אילד זמא מעטאוי דיציעקב בן שמען בק פוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מני נולד ראיוח טס ניומן לוי דים גולה זמר ושמאי ראובן או בגולה בקמא יחמוצע
		למבין ידימס	למבין יחמוצע			

שם אית קישוטלעך

מאצה סר/שנה

יסקס בן ארעלן

קישוטלעך

קשבו יקטויס

פ דקווק

פסקה

ב ספרא סר/שנה

59

6 28

א

שם אית קישוטלעך

מאב בן/שנה

אית

קשבו יקטויס

אית בן/שנה סר/שנה

קישוטלעך

ש
וילה

מחמוצע

יסקס

שמואל

2 24

א

ב אית סר/שנה

קשבו יקטויס

49

9 /

60 46.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввицъ " Машико Шпигельманъ	родился Въ мѣсѣцѣ Мѣшкере рѣ	3 25	Въ мѣсѣцѣ Коро- сти- мевъ	Отцами и матерью Риевской Губ., Радо- мищенскаго уѣз., Короствинскаго обш. Мейлауъ Скоини-Гукеліо- вичъ Фрументъ - мать; мать Марьяна Ав- сеевна	родился свѣдѣно ему имя Давидъ
73		Раввицъ " Машико Шпигельманъ	родился Въ мѣсѣцѣ Мѣшкере рѣ	3 25	Въ мѣсѣцѣ Коро- сти- мевъ	Отцами и матерью Риевской Губ., Ра- доминскаго уѣз., Короствинскаго обш. Фроимъ Гукелевичъ Колодецко; мать Ривка - Лей Мерь- Шимонковна	родился свѣдѣно ему имя Гершъ
74				10 2			

מספר	מי אית המזל הערע המזל	היגד היום מולד		אית נולד דיג בעיר זולת	שם אמב והאם של אילד ומה מעשה דימיעקב בן שמעון בן סדה או היום לריס גא אמי קמו	מי נולד ראשון שם נותן לו דיג נולד זור ושמו ראובן או בולדא בפנת ושמהרבת
		למנין ימים	למנין ימים			
			אל		שם וית קישוש	מלך אש
			קפסו יקטיוס	קפסו	ימליק בן ישה	מלך אש
	ש		3	25	קישוש	מלך אש
	ש	שפוחאמן	אל		ימליק בן ישה	מלך אש
			תשן יקטיוס		ימליק בן ישה	מלך אש
			10	2		מלך אש
			אל		שם וית קישוש	מלך אש
			קפסו יקטיוס	קפסו	ימליק בן ישה	מלך אש
	ש		3	25	קישוש	מלך אש
	ש	שפוחאמן	אל		ימליק בן ישה	מלך אש
			תשן יקטיוס		ימליק בן ישה	מלך אש
			10	2		מלך אש

2/3

2/4

66 ч.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковое ему, или ей дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
				родился Октяб. Мши- рѣ ре			Отецъ и мать Кіевскоі Цр., Радо- мышескаго Црв., Коростошевская обш. Мейлаалъ	родился Сынъ и даю ему имя
			Павличъ " Скочко Шпичевъ- шанъ	6 28 Октяб. Октяб. Мши- рѣ венъ	Въ м. Коро- сты- шевн	Лейберт-Шеве- левъ и Лрбо- просъ; мать Гюда Герш- ковна	Мотиль	
		75		13 5 родился Октяб. Мшире рѣ			Отецъ и мать Кіевскоі Цр., Радо- мышескаго обш. Тевель Яцкель-	родился Сынъ и даю ему имя
			Павличъ " Скочко Шпичевъ- шанъ	8 30 Октяб. Октяб. Мши- рѣ венъ	Въ м. Коро- сты- шевн	Зельмановичъ Вестель; мать Анта Гриса- ковна	Авруиль	
		76		15 7				

מספר	מי היום אמונת אשר אמונת	היום היום הולדה		אית נולד היום בעיר הולדה	שם אב האם של אילד ומה משפחה הימית בן שבע בן פחדר זה היום לרוב בן אבי אמו	מי נולד והיום שם ניתן לו היום נולד ופר ושמו ראובן זה הולדה בפני ושמו רבקה
		למבין ימים	למבין ימים			
			קטן יקטנים		לשם זה קטנים	
			קטן יקטנים		מולק בן אייזק בן	נאה בן אשן
	ש	28	קטן יקטנים		שמואל חמץ בן אשן	משה
	ש	13	קטן יקטנים		ההולד בן אשן	
45		5	קטן יקטנים		לשם זה קטנים	
	ש	30	קטן יקטנים		שמואל חמץ בן אשן	נאה בן אשן
	ש	8	קטן יקטנים		שמואל חמץ בן אשן	משה
	ש	15	קטן יקטנים		ההולד בן אשן	
46		7	קטן יקטנים		לשם זה קטנים	

67 36

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
						Отецъ Митца Анны Кіевской Губ., Васильковскаго обл. Волоко Дубидовичъ	родилась
			19	11	Всес. Коро- стви- шевъ	Вексларскій, мать Витид Беневна	догоидак. Я Анна Фрума
			19	11		Отецъ Митца Анны Кіевской Губ., Радо- мислскаго Губ., Коро- стовиш- ского обл.	родилась
			15	7	Всес. Коро- стви- шевъ	Слошко Зель- мановичъ	свахидак. Анна
						Гайцманъ; мать Мойза Кель- ман - Нумов- на.	Гулокъ
			22	14			

53

Раввиъ
" "
Моши
Шкиенс-
манъ

74

אספר Kost	מי איה אמאל אשרע אמאיע	הרדש וויט מולדא וינט אמאלא דיש צילד נא אלול בוצע לאח		מיא נולד דיא בער גילגא	טפס אמא זאמס על אילד וואס פעטאוי דימיעקע בן שאען עץ סודר או הייז פריס נא צני קאז	מי נולד וואזא טפס נימן לוי דיא בולד זמר ושאוי ראובן או בולדא בעמא ושאארבעא
		למבין ירמיוס	למבין ירמיוס			

עם יום ווינטקאן

טאג סאלטע ווינטקאן און און

אויס

ווינטקאן

אויס

קעניגליך

חשוון ווינטקאן

על ווינטקאן

53

19 11

אויס

על ווינטקאן

חשוון ווינטקאן

טאג און

20

אויס

טאג און

אויס

קעניגליך

אויס

אויס

15 4

אויס

על ווינטקאן

חשוון ווינטקאן

אויס

22 14

אויס

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

6846.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился Октяб. Кеш- рѣ венъ		Отшельницъ аменъ Кіевской губ., Радо- мишльскаго уѣз.; Короствинскаго общ. Нухимъ-	родился свѣи дама	
	Навлинъ " Мошко Штисель- манъ		16. 8 Апрѣл. 3. Октяб. Кеш- рѣ венъ	Въш. Коро- стни- шевъ	Аронъ Іосіо- внъ Купер- штейнъ; мать Анна Штисельманъ	аму шма Мошисъ	
78			23 15		Отшельницъ аменъ Кіевской губ., Ра- домишльскаго уѣз.; Короствин- шевскаго общ. свѣи	родился догои дама шма	
			Октяб. Кеш- рѣ венъ	Въш. Коро- стни- шевъ	Янкель-Мошко Дувидовичъ Колодецко, мать Раја Аврушъ-Аро- новна. -	Марбелъ	
54			24 16				

חלק ראשון מן נולדים

מספר	אי בית תאריך תאריך תאריך	תודת גיטת מולדת גיטת מולדת בית בילד בא אלול בזמן למה		אי בית בילד דינת בעיר גילגא	ט"ס אבן זמאט של מילד ומה מעשה דימועקב בן טבען עץ פוהר או היום ארוס בא אבי קצא	אי בילד זמאט ט"ס ביתן לו דינת בילד זמר וטעם ראובן או בילדת בקטת ושמא-רבקת
		למבין ידמים	למבין ימדיים			
			חשון תרמ"ט		אשר יום קטשעלג	נולד ב' אב' 1871
	ג		8	קטשעלג	מתיב אהן בן יוסף ברוס	לה
	זולתה	16	חשון תרמ"ט		קטשעלג	
	לפניוהאמן				ה' חקת בת שלמה	
		23	חשון תרמ"ט		אשר יום קטשעלג	
		15			אשר יום קטשעלג	
					נולדה בת וליה	
			חשון תרמ"ט	קטשעלג	בא בת אבי אהן	מיוק
					ה' רחמיאל בת אהרן	
		24	חשון תרמ"ט		אשר יום קטשעלג	
		16			אשר יום קטשעלג	

48

54

70 Зб.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился Ноябрь	Кем- вент		Отец Мещанин Кіевской губ., Радо- мышевскаго уѣз., Короствинскаго общ. Юзеф-Аба Шордковичъ	родился свидѣано ему имя Шлейма
		Раввинъ и Мошк Шницель- манъ	1	24 Огнъ В. Ноябрь Кисель	Въ м. Короствин- шевъ	Колоденко, мать Злата Еіновна	
			8	2 родился Ноябрь Кисель		Отец Мещанин Кіевской губ., Бер- дичевскаго уѣз., Бѣлопольскаго общ. Воляко Сманевичъ	родился свидѣано ему имя Сманъ
		Раввинъ и Мошк Шницель- манъ	18	12 Огнъ В. Ноябрь Кисель	Въ сел. Смо- ловка	Бабель, мать Лая Мошкловна	
			25	19			

79

80

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился Ноябрь Киселев			Отецъ въцарский Кіевской губ., Ра- домышевскаго уѣз., Каменскаго общ. Зосъ Ав- сентидан.	
		Раввинъ и Мошкѣ Шпилевъ мать	18 Апрѣль	12 Еврейскій	Въсп. Коро- сты- шевъ	румовичъ Коганекій; мать Мейта Абовна	ему имя Шмуль
81			25	19			
			родился Ноябрь Киселев			Отецъ въцарский Кіевской губ., Ра- домышевскаго уѣз., Машин- скаго общ.	родился августидан.
		Раввинъ и Мошкѣ Шпилевъ мать	20 Апрѣль	14 Еврейскій	Въсп. Коро- сты- шевъ	Шевель Кума- Гукелевичъ Кумирскій; мать Фрума Волковъ Нухимовна	ему имя
82			27	11			

מספר	צוי אים אמאל אפריע אמאציק	הידט גיזט מולדט גיזט אמולט דיט צילד זא אלול זומט לאח		אית גילד דיט בעיר גילוא	טס אמב זמאט של אילד זמא מעטאז דימיעקע גן שצען גץ פוהר או הייט פריס גת צבי קצא	צוי נולד זמזא טס ניותן לו דיט מולד זמר זשעז ראיבן או בולדא בפעט ישמארבא
		למבין יודיט	למבין יודיט			

81	ש וילד לפויגאמאן	18	12	קייט קייטעלעך	שטעטל פול א זשעק קייטעלעך זי מוילד אה אהן	טא א פו טא
81	ש וילד לפויגאמאן	25	19	קייט קייטעלעך	שטעטל פול א זשעק קייטעלעך זי מוילד אה אהן	טא א פו טא
82	ש וילד לפויגאמאן	24	21	קייט קייטעלעך	שטעטל פול א זשעק קייטעלעך זי מוילד אה אהן	טא א פו טא

№		Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввина и Слошко Шниельманъ	родился Ноябрь Киселевъ	21 15	Въ дер. Козіев- ка	Отца въ царицѣ Кіевской Уг., Ра- домысльскаго Уг., Коросты- шевскаго общ. Шлема Цыко- вичъ Райциндъ, мать Сура Дувидовна	родился Симонданъ ему имя Яковъ
83		Раввина и Слошко Шниельманъ	родился Ноябрь Киселевъ	20 22	Въ дер. Коросты- шевскаго общ.	Отца въ царицѣ Кіевской Уг., Ра- домысльскаго Уг., Коросты- шевскаго общ. Скордо Слон- ковичъ Гол- манъ; мать Зелвель Шах- новна	родился Симонданъ ему имя Ласкель
84				20 22			

מספר	שמות	הגדת היום ויום הולדת		מית נולד דימ בעיר הולמא	שם האב והאם של הילד ומה מעשרתו דימיוקם בן שמעון בן סוחר או היום אריס גת אבי קצב	מי נולד והוא שם ביתו לו דימ נולד ופר ושמעון ראובן או בגלגל בכנת ושמעון רבקה
		למבין ימים	למבין שנים			
83	ש יגלה לפונקמאן	21	15	קעניוואלד	איש ואם קעניוואלד שמה אן יצחק יעקב רעיסן	נאה אן אשון יעקב
		28	22	קעניוואלד	ג' לרה מרדכי	
84	ש יגלה לפונקמאן	21	15	קעניוואלד	איש ואם קעניוואלד שמה אן יצחק יעקב רעיסן	נאה אן אשון יעקב
		28	22	קעניוואלד	ג' לרה מרדכי	

23 ч.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
						Отецъ и матиашинъ Кіевской губ., Ра- домысльскаго уѣз., Черновильскаго общ. Лейзеръ Срулевичъ Лубанскій; мать Перла Лейбовна	родился дочь и дано ей имя Брайма
56			28 22	родился Ноябрь Кисель		Отецъ и матиашинъ Кіевской губ., Ра- домысльскаго уѣз. Короствинскаго общ. Машико Джековичъ Койорманъ; мать Анна- Восилъ Морд- ковна.	родился сынъ и дано ему имя Ицхокъ
		Равина и Машико Штиглицъ- манъ	22 16	родился Августъ Ноябрь Кисель	Въ си. Коро- ствин- шевн		
85			29 23				

מספר	מי היא אמואל אסירע והמיוצק	היחס היחס מולדת		אית נולד דימ בעיר נולד	שם אמו והאם של אילד ומה אכחאי דימיעקב בן שמעון בן פרחי או חיים אריס גת צבי עזא	מי נולד ראשון שם נותן לו דימ בולר זכר ושמו ראובן או בולדא בעמא ישמאדבקא
		למבין ינתיס	למבין ינתיס			
					אשר ימ של עינעל	
					טאה בתולה	
				בלק	אמאמאמא	סויג
		מאמא	מאמא	קאמאמא	אשר ימ של עינעל	
56		28	22		אשר ימ של עינעל	
					טאה בתולה	
				אשר ימ של עינעל	אשר ימ של עינעל	
				אשר ימ של עינעל	אשר ימ של עינעל	
		22	16		אשר ימ של עינעל	
					אשר ימ של עינעל	
					אשר ימ של עינעל	
85		29	23		אשר ימ של עינעל	

М.у.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ и Шпичень-манъ	родился Ноябрь Киселевъ	22 16	Васи. Коростышевн	Отецъ Митцанинъ Кіевской Губ. Радомисльскаго уѣз., Коростышевскаго общ.	родился сынъ дано ему имя [Неисахъ] Иосифъ
86		Раввинъ и Шпичень-манъ	родился Ноябрь Киселевъ	20 23	Васи. Коростышевн	Отецъ Митцанинъ Кіевской Губ., Радомисльскаго уѣз., Коростышевскаго общ. Аронъ Еімовичъ Меленевскій; мать Гитла Бецевна	Обведенное гертами слово "Неисахъ" не читать Раввинъ Гриншуръ
87		Раввинъ и Шпичень-манъ	родился Ноябрь Киселевъ	23 17	Васи. Коростышевн	Отецъ Митцанинъ Кіевской Губ., Радомисльскаго уѣз., Коростышевскаго общ. Аронъ Еімовичъ Меленевскій; мать Гитла Бецевна	родился сынъ дано ему имя Неисахъ
			родился Ноябрь Киселевъ	20 24			

מספר	שם	אם	חודש גיוס מולדת		שם האב ותאם של מילד ומה מעשאו דימיעקב בן שמעון בע סוחר או חייב מרים בת צבי קצב	שם נולד ומה מעשאו דימיעקב בן שמעון בע סוחר או חייב מרים בת צבי קצב	שם נולד ומה מעשאו דימיעקב בן שמעון בע סוחר או חייב מרים בת צבי קצב
			למבין ירמיהו	למבין ירמיהו			
			21	16	שם אב קטעוועלע	שם אב קטעוועלע	שם אב קטעוועלע
			22	16	שם אב קטעוועלע	שם אב קטעוועלע	שם אב קטעוועלע
86			23	17	שם אב קטעוועלע	שם אב קטעוועלע	שם אב קטעוועלע
			23	17	שם אב קטעוועלע	שם אב קטעוועלע	שם אב קטעוועלע
			23	17	שם אב קטעוועלע	שם אב קטעוועלע	שם אב קטעוועלע
87			24	24	שם אב קטעוועלע	שם אב קטעוועלע	שם אב קטעוועלע

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился Ноябрь Киселев			Отца вѣнца - милъ Кіевской губ., Радомысльскаго Уѣз., Коро стѣшевскаго общ. свѣтлицы; мать Тершия Лейбо- вичъ Голд- штейнъ; мать Лавра-Голда Давидовна	родился сынъ и дано ему имя Хаимъ
		Раввина и Мошкы Шпичен- манъ	23	14 Огъз. Ноябрь Киселев	Въ свѣт. Коро- стѣ- шевн		
88			30	20			
			родился Ноябрь Киселев			Отца вѣнца Кіевской губ., Радомысльскаго Уѣз.; Коро стѣшевскаго общ. Шпичель Мошковичъ Городецкій; мать Цина Давидовна	родился сынъ и дано ему имя Мордехай
		Раввина и Мошкы Шпичен- манъ	23	1 ^м Огъз. Ноябрь Киселев	Въ свѣт. Коро- стѣ- шевн		
89			30	20			

מספר	מדינת	שמות	הקדש גויס מילוא		אית גילד דימ בעיר גילמא	שם האב האם של אילד ומה עכשיו דימויקט בן שמעון בן פרחר או חיים אריס גא צמי קצא	מי נולד ראיות שם נותן לו דימ בולר זמר ושמון ראובן או גולדמא בסמא ושמא-רבקא
			למבין ידעיש	למבין זמריש			
			23	17	קיסטש	שמן זמר קיסטש	נולד ב' א' 18
		22			קיסטש	הייט ב' א' 18	חייק
		21			קיסטש	מולד גאטן	
		20			קיסטש	ז' חיה מולד גאט	
88		19			קיסטש	גא	
			23	17	קיסטש	שמן זמר קיסטש	נולד ב' א' 18
		22			קיסטש	הייט ב' א' 18	חייק
		21			קיסטש	מולד גאטן	
		20			קיסטש	ז' חיה מולד גאט	
89		19			קיסטש	גא	

9656

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христiанскій.	Еврейскій.			
<p>Итого въ Кабардѣ имѣютъ родившихся въ 1902. Это книги оказавшес въ рукѣ и что уда стъ въ редакцiи Декабря 8 дня 1903 года Авруемо Терми Гриваногорамъ М. Гельбдумеи</p>							
Имена вуровныкъ Кравченко		<p>старока Палманъ Ливзуръ Фридманъ Вахманъ Терми Микобскій Кочмоной Илья Яковъ Гриваногорамъ</p>					
57		5 29		<p>Декабрь Киселевъ Коростинскій Коростинскій мейеръ мать Куня-Кая-Цирлъ Ганда Авру-мовна</p>			
				<p>Отца и матери Киевской губ., Павло-высьскаго уѣз., родина Коростинскій - ского общ. Шап- Коростинскій мейеръ мать Куня-Кая-Цирлъ Ганда Авру-мовна</p>			

78

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Декабря	Мейсесъ	Васи Коро- стим- шевн	Отецъ и мать Волынской Губ., Житомирскаго общ. Бершань Кашковичъ Райхъ; мать Сура Берш- ковна.	родился дого и дано ей имя Перль
58			4	1			
			родился Декабря	Киселевъ		Отецъ и мать Кіевской Губ., Радомысльскаго Угв. Брусинск- скаго общ. Шульманъ Лер- манъ; мать Шева Шу- ковна	родился сынъ дано ему имя Авраамъ
		Раввинъ " евошко Шпичель- манъ	1	25 Апрѣль Декабря	Васи Коро- стим- шевн		
	90		8	2			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ " "	родился Декабрь Киселевъ рѣ	25	Въ св. Коро- стѣвскіе	Отецъ Мещанинъ Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣз., Короствинскаго общ. Корд. евреинъ ко Кашинича Солодеико; мать Гитля Шевелевна	родился святи домо еу и ма
91		Раввинъ " "	родился Декабрь Киселевъ рѣ	2	Въ св. Коро- стѣвскіе	Отецъ Мещанинъ Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣз., Короствинскаго общ. Берко Дубидовичъ Ремодманъ; мать Рудля Нутова	родился святи домо еу и ма
92		Раввинъ " "	родился Декабрь Киселевъ рѣ	3	Въ св. Коро- стѣвскіе	Отецъ Мещанинъ Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣз., Короствинскаго общ. Берко Дубидовичъ Ремодманъ; мать Рудля Нутова	родился святи домо еу и ма

79 ч.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввина	2	26	Родился въ селѣ Коростышевѣ	Отецъ Исаакъ, а мать Раиса Кошарской Губ., Житомирскаго уѣз., Тарнопольскаго общ. Землеманъ Яковлевичъ Терманъ; мать Раиса Бершкова	родился сынъ и дано ему имя Яковъ
93		Шмидтъ-манъ	9	3	Родился въ селѣ Коростышевѣ	Отецъ Исаакъ, а мать Раиса Киевской Губ., Радомишлевскаго уѣз., Коростышевскаго общ. Берковъ Берковичъ Коростышевъ; мать Раиса Бершкова	родился дочь и дано ей имя Ципорра
59			9	3			

8051

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился Декабря Киселев.			Отецъ Авраамъ Кіевской губ., Радо- мысльскаго уѣз., Короствинскаго общ. Каширь- Аба Дувидовъ Ниренбергъ; мать Рухля Бенюшнъ- Дувидовна	родился Святъ и дано ему имя Геця
		Раввинъ " Мошко Шпиль- манъ	5.	29.	Въ си. Короствин- шевн		
			родился Декабря Киселев.			Отецъ Авраамъ Кіевской губ., Радо- мысльскаго уѣз., Короствинскаго общ. Мамшидъ Лейбовичъ Мельниковъ, мать Нехаша Ццковна	родился Святъ и дано ему имя Гершъ
		Раввинъ " Мошко Шпиль- манъ	5.	29.	Въ си. Коро- ствин- шевн		
94			12	6			
			родился Декабря Киселев.			Отецъ Авраамъ Кіевской губ., Радо- мысльскаго уѣз., Короствинскаго общ. Мамшидъ Лейбовичъ Мельниковъ, мать Нехаша Ццковна	родился Святъ и дано ему имя Гершъ
		Раввинъ " Мошко Шпиль- манъ	5.	29.	Въ си. Коро- ствин- шевн		
			родился Декабря Киселев.			Отецъ Авраамъ Кіевской губ., Радо- мысльскаго уѣз., Короствинскаго общ. Мамшидъ Лейбовичъ Мельниковъ, мать Нехаша Ццковна	родился Святъ и дано ему имя Гершъ
		Раввинъ " Мошко Шпиль- манъ	5.	29.	Въ си. Коро- ствин- шевн		
95			12	6			

הלך ראשון מן נולדים

מספר	ציונים קצרות	צוי אית אמוראל אפורע ואמוצק	הודש גיוס מולדת גודס אמולת דימ צולה בא אלול בומנ לאח		אית גולד דימ בעיר גולגא	ט"ס אמב גתאם של אילר רמא מעמאוי דימונקב בן טמען בק סוחר או חיימ מריס בא צבוי קצצ	צוי נולד ראיות ט"ס כיתון לוי דימ בולר זער רשמוי ראובן או בולדת בקמא ושחחרכא
			למבין ירבוים	למבין ימדיים			
			ע			מט ימ קעוועלעך	מאב ס' און
		ע			א' און	חיימ אמב ס' און	מדי
		אילר	5 29		קעוועלעך	ממא קודר	
		לפיומאמאן	ע			ז רחל סת אשמן	
			6 12		ס' און	און	
94			ע			מט ימ קעוועלעך	מאב ס' און
		ע			א' און	רמייק ס' און	היינע
		אילר	5 29		קעוועלעך	ממא קודר	
		לפיומאמאן	ע			ז רחל סת אשמן	
			6 12		ס' און		
95			ע				

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился Декабря Мейвеса			Отецъ Мѣшанинъ Кіевской Губ., Радо- мисльскаго Уѣз., Короствиневскаго общ. Мейсаль	родился свидано ему имя
		Раввина "скошко Тверекін	9	3	Въси. Коро-	стѣ- шевъ Мошковичъ; Рабиневичъ; мать Марья Фосевна. - Исправленной Губерн "К" въ словн. "Мейсаль" взрѣтъ Раввинъ Гриншпуръ	
	96		16	10			
			родился Декабря Мейвеса			Отецъ Мѣшанинъ Кіевской Губ., Радо- мисльскаго Уѣз., Короствиневскаго общ. Урша	родился свидано ему имя
		Раввина "скошко Шпичель- манъ	11	5	Въси. Коро-	стѣ- шевъ Якуновичъ; Рабиневичъ; мать Лана- Бейла Лей- Бовна	Мордхе сришель
	97		18	12			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי איה אמיה אשר אשר	הודש יודש נולדה יודש אמילת דים בילד נא אלול בומל לאח		איה נולד דימ בעיר אילגא	טס אמב זמאט של אילד זמאט מעמא דימיעקב בן שמעון בך פוחר או היום מרים נא בני קצא	מי נולד ואיזא טס ניתן לו דים בולר זמר ושמא ראובן או בילדה בקמא ושמהרנקא
		למבין ידימ	לאבין יאדימ			
			איל		אשר יום קאשויטלג	מלך בן אש
			טרת בתקאס	אקט	טרת בן אלה	אילגא
	א		א	קאשויטלג	קאשויטלג	
	א		א		א יום ברת אש	
96			16 10		אשר יום קאשויטלג	מלך בן אש
			איל		אשר יום קאשויטלג	
			טרת בתקאס	אקט	אשר יום קאשויטלג	מלך בן אש
	א		א	קאשויטלג	אשר יום קאשויטלג	מלך בן אש
	א		א		א יום ברת אש	
97			11 5		אשר יום קאשויטלג	מלך בן אש
			איל		אשר יום קאשויטלג	
			טרת בתקאס	אקט	אשר יום קאשויטלג	מלך בן אש
	א		א	קאשויטלג	אשר יום קאשויטלג	מלך בן אש
	א		א		א יום ברת אש	
98			18 12		אשר יום קאשויטלג	מלך בן אש

82 у.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
						Отецъ Митцанинъ Кіевской губ., Радо- мысльскаго уѣз., Короствинскаго общ. Зейликъ Уроновичъ Болтанскій; мать Бейла Лейзеровна	родилась дочь и дано ей имя Сооль
60		Декабрь	Мейвесь	18	72.	Въ си- Коро- сты- шевн	
						Отецъ Митцанинъ Кіевской губ., Ра- домысльскаго уѣз., Короствин- шевскаго общ. Шницль Цико- вичъ Твер- скій; мать Сура Дикел- евна	родилась дочь и дано ей имя Детеръ- Судва
61		Декабрь	Мейвесь	25	19	Въ си- Коро- сты- шевн	

מספר	מי אית תמונה תפריע תמוצק	הינדש גינדש תולדה גינדש תולדה הינדש גינדש תולדה תולדה גינדש תולדה		אית תולדה דינדש בעיר תולדה	טס תאב תאב טול תולדה ינדש תענדש דינדשקע גן טענדש גך פוהר או הינדש לריש גת אבני קצא	מי נולד ומינדש טס נידש לו הינדש בולד זמר ונדש ראנדש או בולדה בקבא ינדש תרבקא
		למבין ינדש	למבין ינדש			
					<p>שפד גינדש קענדשקע</p> <p>ג. גינדש תולדה</p> <p>קענדשקע</p> <p>קענדשקע</p> <p>ג. גינדש תולדה</p>	
60		18	12		<p>שפד גינדש קענדשקע</p> <p>ג. גינדש תולדה</p> <p>קענדשקע</p> <p>קענדשקע</p> <p>ג. גינדש תולדה</p>	
61		25	19		<p>שפד גינדש קענדשקע</p> <p>ג. גינדש תולדה</p> <p>קענדשקע</p> <p>קענדשקע</p> <p>ג. גינדש תולדה</p>	

8546

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ " Мошко Шпичинъ-шанг	родился Декабрь Мейвель	20 14 Сентяб.	Въсш. Коро-стышевн	Отецъ Мнцанинъ Войвельской Губ., Житомирскаго Унз., Тернополь- скаго общ. Бруль Синиловичъ Браминскій; мать Перля Варушовна	родился ему дано имя Лейбъ
48		Раввинъ " Мошко Шпичинъ-шанг	родился Декабрь Мейвель	27 21	Въсш. Коро-стышевн	Отецъ Мнцанинъ Кіевской Губ., Годо- лицьскаго Унз., Коростышевскаго общ. Дикель Аврушовичъ Срагивонъ; мать Двойда Мордковна	родился ему дано имя Юкель
49				27 21			

מספר	מי אית אמואל אשרע ואמוצק	הודש ויום נולדה		אית נולד דימ בעיר גילגא	שם אב ואם של אילד וצא מעטתו דימונקב בן שבען בק סוחר או חיות לריש גמ צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זמר ושמו ראובן או בולדה בקבא ושאר בקבא
		למבין יוצים	לצנין יחדים			
			14 20		עמ יאם סלקלחמו	נאג בן / שין
	22		14 20	צקט	ולסול בן ליתה	אוק
	22		14 20	קטוועלש	בסארה מסין	
	22		14 20		ג' ד' סוהו סת	
	22		14 20		אכסיה	
88			21 27		עמ יאם קטוועלש	נאג בן / שין
	22		14 20	צקט	ווקה בן אכסיה	ווקה
	22		14 20	קטוועלש	סאם יציהן	
	22		14 20		ג' ד' סוהו סת	
	22		14 20		1230	
99			21 27			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ Мошко Штильманъ	родился Декабрь Мейвеса 22	16 Обрѣз. Декабрь Мейвеса	Росси. Коро- стѣшевскій	Отецъ Мнцанинъ Кіевской Губ., Радо- мишевскаго Уг. З. Коро стѣшевскаго общ. Аврушъ Сречевичъ Кардомскій; мать Цветикъ Мошкова	родился сынъ данъ ему имя Майше
100		Раввинъ Мошко Штильманъ	родился Декабрь Мейвеса 24	23	Росси. Коро- стѣшевскій	Отецъ Мнцанинъ Кіевской Губ., Радо- мишевскаго Уг. З. Коро стѣшевскаго общ. Фроимъ Лешель Фришманъ Дувидовъ Шукарскій; мать Билома Аврушова	родился сынъ данъ ему имя Фришманъ
101			24	23			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершала обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился Декабрь Мейвесь			Отецъ Митцалии Кіевской Цур, Ра- домисльскаго Цур, Коросты- шевскаго общ. Симея Ядко- вичъ Фрелъд- манъ; мать Сура Терше- новна	родился сынъ данъ ему имя Овсей
		Раввинъ " Мошко Шмилевъ мать	28 17 Обрѣз. Декабрь Мей- весь	Въ м. Коро- сты- шевн			
102			30 24 родился Декабрь Мейвесь			Отецъ Митцалии Кіевской Цур, Радо- мисльскаго Цур, Коростышевскаго общ. Габъ Некешіовичъ Тресъ; мать Цирля Га- левна	родился сынъ данъ ему имя Некеша
		Раввинъ " Мошко Шмилевъ мать	28 17 Обрѣз. Декабрь Мейвесь	Въ м. Коро- сты- шевн			
103			30 24				

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי איה אמואל אשרע ואמוצע	הודש זיוט מולדת זיוט אשילת דים צילת בא אלול בזמנ לאח		איה נולד דימ בעיר זולגא	שם אמב זמאט של אילד רמא מעמא דימיעקב בן שמען בץ פוחר או חיים מרים בת צבי קצנ	מי נולד רמזא שם נותן לו דים נולד זמר ושמו רמזבן או בולדת בקבא ושמהרמקא
		למבין יובים	למבין ימורים			
					אשרע קאסעלע	
					איה פויל	נולד ב' אלול
	איה			אשרע קאסעלע	איה מן	איה
	איה	23	14		איה מן	
	איה				איה מן	
					איה מן	
102		30	24			
					אשרע קאסעלע	
					איה פויל	נולד ב' אלול
	איה			אשרע קאסעלע	איה מן	איה
	איה	23	14		איה מן	
	איה				איה מן	
					איה מן	
103		30	24			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился Декабрь Мейвель			Отецъ въи, ашид Кіевской губ, Радо мисльскаго унз, Коростышевскаго обш. Борухъ- Мордко Бер- ковичъ Солицъ, мать Цита Крочинъ-Хан- мошна.	родился сынъ дано ему имя Хаимъ
		Раввины и Смошко Импилевъ- шанъ	24 Декабрь Мейвель	18 Обрѣзъ Декабрь Мейвель	Въи. Коро- стк- шевн.		
104			31	25			

Итого въ Декабрѣ имѣютъ родившихся пять, всѣ. Это книги оказались въ силѣ и таковы удостоверяемъ. 8 числа 1904г.

Авдеевъ Терентій
М. Шибурманъ

Шени Духовникъ
Кравченко

Мордка Самуилъ
Кейзеръ Фридрихъ
Цихъ Шаверъ
Терентій Крочинъ
Фришко Марта
Имаркопъ Фрицъ Габриэль
Козмичъ Илья Анжелъ Гордеевъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי איה אמואל אשרע יחזיק	הודש הולדת מולדה יום הולדת איה גילגל בא אלול בועל לאה		איה גילגל איה בער הילגא	שם אב זמאם של אילד וצא מעמא דימיעקב בן שמעון בץ סוחר או היום אריס גא צבי קצב	מי נולד רחוק שם נותן לו איה בולד זמר ושמעון רחובן או בגלגל בקנא יחזיק רבקה
		למבין יובים	למבין יחזיקים			

איה
בא בא איה

שם אב זמאם של

מי נולד רחוק

איה

איה

שם אב זמאם של

מי נולד רחוק

24 18

איה

שם אב זמאם של

בא בא איה

מי נולד רחוק

104

31 25

музыкального пола пятнадцатъ, №15, пензенск
что въ них никакимъ независимостей имъ, въ

Рабинъ Г. Г. Г. Г. Г.

По русски значить Анжел Карико

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христiанскій.	Еврейскій.			

А всего за весь 1905 годъ было родившихся шестидесяти одинъ, № 61, въ числѣ удостоенъ

Семьи Буловыхъ } староста Захаровъ
 Зависелъ } Авруель Беринъ Германовичъ
 М. Палубинъ

Вашимакостъ
 Беринъ Миконовичъ
 Беринъ Михаилъ

староста Буловъ Захаровъ
 казначей Овца Антонъ Яковлевичъ

1905 года Марта 9 дня дано въ настоящую книгу статьи и менскаго пола шестидесять одинъ метррадъ и въ ней никакимъ несправившешей ской чинравка свидѣтельствуетъ согласно и

Иванъ Буловъ

Секретарь

מספר	מי איה אמיל אשרה אמנוע	הידש יודש מולדת		איה גולד דימ בעיר גולגא	שם אמב אמא של אילד זמא מעמא דימיקע בן שמען בץ פיהר אז הייט מריס זמא אבי קמא	מי נולד ימיו שם ניומן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן אז בולדא בקמא ושמו רבקה
		למבין ירביס	למנין ימריס			

על מуссекаро нору это время, 104, муссекаро
 руро. Анварь 8 дн, 1904. Рабуин. С. Гинимур

муссекаро С. Гинимур

По русски знающим Анжел Кашико

104

у Анжело родивших муссекаро нору это время
 еманбс каторнлс еводин ер замелми ро
 норт в мием раежемелвокал Сорго
 етамовенио 24 Маг 1904, еомовениуа

Анжел

Анжел

1184-

Въ сей книгѣ, предназначенной для записки евреевъ, родившихся
въ 1903 году по *и Каросицшеву*, перенумеро-

ванныхъ, прошнурованныхъ и казенною печатью Кіевскаго Губерн-

скаго Правленія припечатанныхъ всего „*сто восемь-*
надесятъ“ листовъ *Октября 16* дня 1904 года.

Совѣтникъ

А. М. Ренн

Помощникъ Дѣлопроизводителя

В. М. Митин



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. Києві

В даній справі № 50 334

Фонду № 663 1164 Опису № 1

Пронумеровано 118 (одно воєнмадуца) аркушів
(цифрама і прописом)

з них літерні №№ _____

пропущені №№ _____

Вкладення _____

Брошури, газети: _____

Графічні матеріали: _____

Інші особливості документів л. 118 - сурт. пер; арх 89 - 118 - листи
мсти

Документи із згасаючим текстом: _____

" 1 " 11 1996 р.

Підпис Аннотмова

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

" " " 19 _____ р.

Підпис _____

